



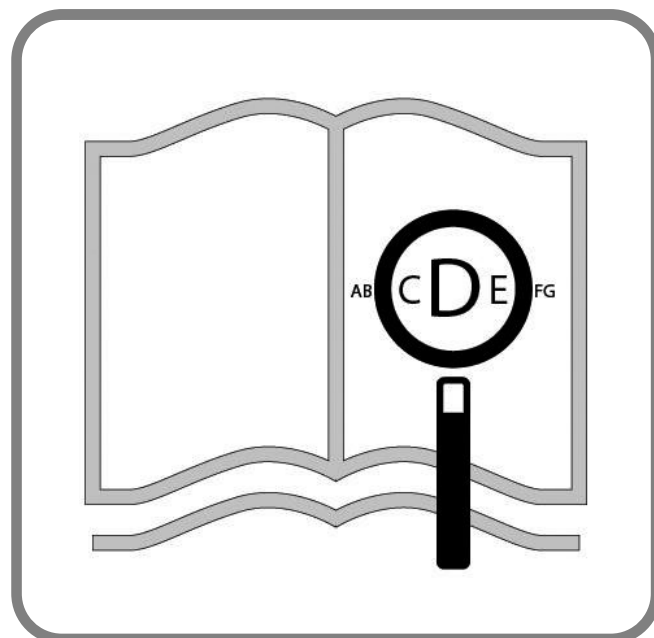
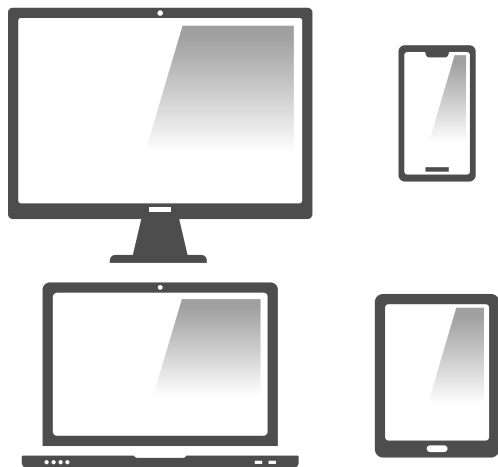
ELEKTRYCZNY NAPĘD WSPOMAGAJĄCY

256069-PL Rev. C

Empulse® R90®

Instrukcja użytkowania

www.Sunrise-Medical.pl

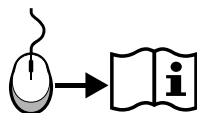


Osoby niedowidzące mogą obejrzeć niniejszy dokument w formacie PDF na stronie **www.Sunrise-Medical.pl**

Podzespoły napędu wspomagającego

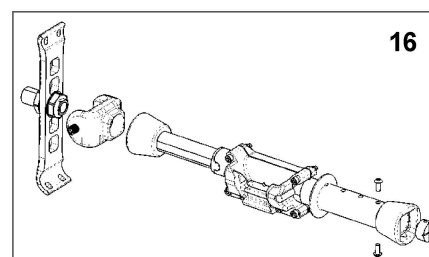
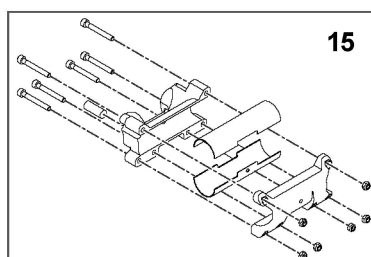
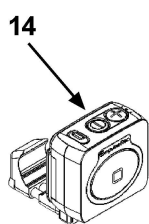
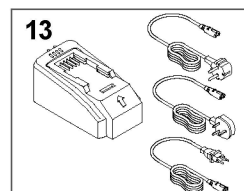
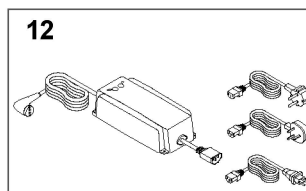
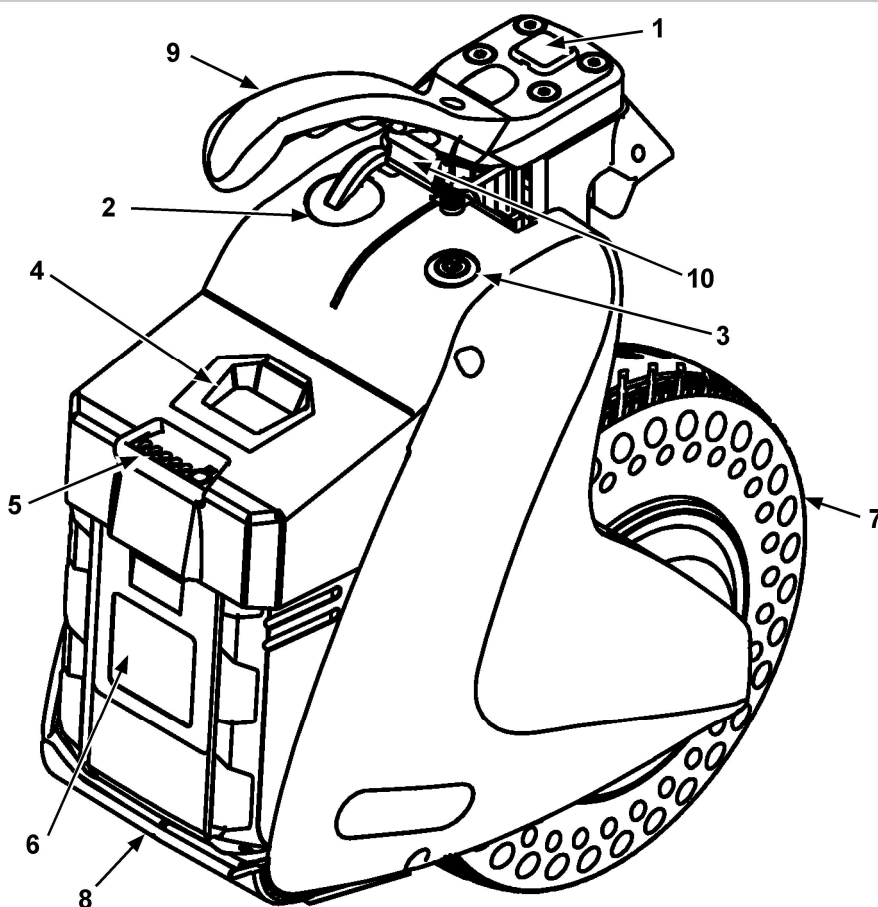
PL

Firma SUNRISE MEDICAL posiada certyfikat ISO 13485, który potwierdza wysoką jakość naszych produktów na każdym etapie ich powstawania, od opracowywania nowych rozwiązań po fazę produkcji. Niniejszy produkt spełnia wymogi stawiane przez przepisy UE i Wielkiej Brytanii. Dodatkowe wyposażenie i akcesoria dostępne są za dodatkową opłatą.



PL

1. Wtyk z zatrzaskiem
2. Gniazdo ładowarki
3. Przycisk Wheel Up/Down [Podnieś/opuść koło]
4. Przycisk zwolnienia akumulatora
5. Wyświetlacz akumulatora
6. Akumulator
7. Koło napędowe
8. Płytkę poślizgową
9. Uchwyt
10. Zwolnienie V-Lock™
11. Torba podróżna
12. Ładowarka urządzenia
13. Ładowarka dokująca
14. Skrzynka sterowania
15. Osprzęt dodatkowy wózka inwalidzkiego ze sztywną ramą
16. Osprzęt dodatkowy wózka inwalidzkiego ze składaną ramą



Wstęp	5
Przeznaczenie	6
Zakres stosowania	6
1.0 Ogólne zalecenia bezpieczeństwa i ograniczenia jazdy	7
Instrukcje bezpieczeństwa – do wykonania przed każdą jazdą	8
Instrukcje bezpieczeństwa – podczas jazdy	8
Instrukcje bezpieczeństwa – po jeździe	8
2.0 Gwarancja	9
Odpowiedzialność:	9
3.0 Posługiwanie się wózkiem	10
Dostawa:	10
Rozpakowanie:	10
Przechowywanie:	10
Transport:	10
4.0 Pierwsze mocowanie do wózka	11
4.1. Mocowanie odbiornika do wózka inwalidzkiego	11
4.2 Ustawienie wysokości podniesionego koła	14
4.3 Mocowanie R90 do gniazda	15
4.4 regulacja wysokości podniesionego koła	15
4.5 Ładowanie i podłączanie akumulatora	16
4.6 Mocowanie modułu sterowania	16
4.7 Ustawianie modułu sterowania	16
4.8 Konfiguracja aplikacji Sunrise Intelligence	17
4.9 Mocowanie i zdejmowanie R90 z gniazda	17
4.10 Kontrola po ustawieniu lub regulacji	17
4.11 Dodatkowe ostrzeżenia	17
5.0. Korzystanie z urządzenia	18
5.1. Kontrola urządzenia przed użyciem	18
5.2 Podnoszenie/opuszczanie koła	18
5.3 Obsługa modułu sterowania	19
5.4 Prowadzenie R90	20
6.0 Akumulator i ładowarka	22
6.1 Wstęp	22
6.2 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące akumulatora	22
6.3. Transport lotniczy	24
6.4. Rodzaje akumulatora	24
6.5. Kontrola akumulatora	25
6.6 Niski poziom naładowania akumulatora	25
6.7. Odłączanie akumulatora:	25
6.8. Ładowanie akumulatora	26
6.9 Gwarancja na akumulator	28
7.0 Konserwacja i rozwiązywanie problemów	29
7.1 Konserwacja i wymiana opon	29
7.2 Przeglądy okresowe	31
7.3 Rozwiązywanie problemów	32
8.0 Specyfikacje techniczne	33
9.0 Uwagi dotyczące przechowywania	35
10.0 Czyszczenie i higiena	35
11.0 Utylizacja i recykling	36
12.0 Tabliczka znamionowa	37

Termin	Definicja
 NIEBEZPIECZEŃSTWO!	Porada dla użytkownika dotycząca potencjalnego ryzyka odniesienia obrażeń lub śmierci w przypadku niezastosowania się do porady
 OSTRZEŻENIE!	Wskazówka dla użytkownika dotycząca ryzyka odniesienia obrażeń w przypadku niezastosowania się do wskazówek
 UWAGA!	Wskazówka dla użytkownika dotycząca potencjalnego ryzyka uszkodzenia sprzętu w przypadku niezastosowania się do wskazówek
UWAGA:	Porada ogólna lub najlepsze zalecane działanie
	Skonsultować się z instrukcją obsługi

UWAGA:

- W odpowiednim miejscu należy zanotować adres i numer telefonu lokalnego punktu serwisowego.
- W przypadku uszkodzenia należy skontaktować się z tym punktem i postarać się przedstawić wszystkie ważne szczegóły, co przyspieszy udzielenie pomocy.
- Elektryczny napęd wspomagający przedstawiony i opisany w tej instrukcji może nie odpowiadać we wszystkich szczegółach danemu modelowi. Jednakże wszystkie instrukcje obowiązują w całości, bez względu na różnice w szczegółach.
- Producent zastrzega sobie prawo do zmian masy, wymiarów i innych parametrów technicznych zawartych w instrukcji, bez uprzedniego powiadomienia. Wszystkie wartości, wyniki pomiarów i wydajności zawarte w instrukcji są przybliżone i nie są częścią charakterystyki technicznej wózka.

Podpis i pieczęć dystrybutora:

Szanowni Użytkownicy,

Cieszymy się bardzo, że Wybraliście Państwo produkt wysokiej jakości SUNRISE MEDICAL.

Niniejsza instrukcja użytkowania zawiera wskazówki i sugestie, które sprawią, że Państwa elektryczny napęd wspomagający do wózka stanie się godnym zaufania i niezawodnym partnerem w życiu codziennym.

Dla Sunrise Medical bardzo ważne jest, aby utrzymywać dobre relacje z klientami. Chcielibyśmy informować Was na bieżąco o nowościach i pracach rozwojowych w naszej firmie. Bycie blisko z naszymi klientami oznacza: szybki serwis, jak najmniej papierkowej roboty oraz bliską współpracę z klientami. Aby zamówić części zamienne lub uzyskać odpowiedzi na pytania dotyczące urządzenia z elektrycznym napędem wspomagającym, zapraszamy do kontaktu.

Pragniemy, aby użytkownicy byli zadowoleni z naszych produktów i obsługi. W Sunrise Medical stale pracujemy nad tym, aby jeszcze bardziej ulepszyć nasze produkty. Dlatego też, w naszej ofercie mogą następować zmiany dotyczące wzornictwa, technologii i wyposażenia. W konsekwencji, zawarte w niniejszej instrukcji dane i ilustracje nie mogą stanowić podstawy do reklamacji.

SUNRISE MEDICAL posiada certyfikaty ISO 13485 na ISO 14001 na stosowany system zarządzania.



Jako producent, **SUNRISE MEDICAL** deklaruje, że ten produkt spełnia wymagania rozporządzenia UE w sprawie wyrobów medycznych (2017/745).

UWAGA:

Ogólne porady dla użytkownika.

Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może spowodować urazy, uszkodzenie produktu lub szkody dla środowiska naturalnego.

Informacja dla użytkownika lub pacjenta: Wszelkie poważne zdarzenia z udziałem tego produktu należy zgłaszać producentowi oraz odpowiedniej instytucji w państwie członkowskim, w którym znajduje się użytkownik i/lub pacjent.

Produkty indywidualne B4Me

Aby produkt B4Me działał zgodnie z założeniami producenta, Sunrise Medical gorąco zaleca, aby przed pierwszym użyciem dokładnie przeczytać i zrozumieć wszystkie dokumenty dla użytkownika dostarczone wraz z produktem.

Sunrise Medical zaleca też, aby po przeczytaniu dokumentacji dla użytkownika nie wyrzucać jej, ale zachować do wykorzystania w przyszłości.

Zestawy wyrobów medycznych

Ten wyrób medyczny powinien być zawsze używany w połączeniu z innym wyrobem medycznym lub innym produktem. Informacje o tym, jakie kombinacje są możliwe, można znaleźć na stronie www.Sunrise-Medical.pl. Wszystkie wymienione zestawy zostały sprawdzone pod kątem spełniania ogólnych wymogów dotyczących bezpieczeństwa i działania opisanych w załączniku I, punkt 14.1 rozporządzenia w sprawie wyrobów medycznych (2017/745).

Wskazówki dotyczące łącznia, np. montażu, można znaleźć w tej instrukcji.

W sprawie pytań dotyczących używania, konserwacji lub bezpieczeństwa elektrycznego napędu wspomagającego prosimy o kontakt z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą firmy SUNRISE MEDICAL.

Jeżeli w pobliżu nie ma autoryzowanego sprzedawcy, pytania dotyczące bezpieczeństwa lub zwrotów należy kierować pisemnie lub telefonicznie bezpośrednio do Sunrise Medical.

Sunrise Medical Poland

Sp. z o.o.

ul. Elektronowa 6,

94-103 Łódź

Polska

Telefon: + 48 42 275 83 38

Fax: + 48 42 209 35 23

E-mail: pl@sunrisemedical.de

www.Sunrise-Medical.pl



Zabrania się użytkowania elektrycznego napędu wspomagającego bez przeczytania i zrozumienia niniejszej instrukcji. Należy stosować się do instrukcji zamieszczonych w tym dokumencie.

Przeznaczenie

Empulse R90 to elektryczny napęd wspomagający, który ułatwia użytkownikowi poruszanie się oraz wykonywanie codziennych czynności. Jest on przeznaczony do użytku osobistego wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.

Oznaczenie ograniczenia wagi użytkownika (dotyczy łącznej wagi użytkownika oraz akcesoriów przymocowanych do elektrycznego napędu wspomagającego) znajduje się na tabliczce z numerem seryjnym. Numer seryjny zamieszczono na ramie urządzenia, a także w instrukcji obsługi.

Gwarancja jest ważna wyłącznie wtedy, gdy produkt jest używany zgodnie z przeznaczeniem, we właściwych warunkach.

Trwałość użytkowa

Zakładany okres użytkowania elektrycznego napędu wspomagającego wynosi 5 lat, o ile tylko spełnione są następujące warunki:

- Jest ona eksploatowana w ścisłej zgodności z przeznaczeniem.
- Spełnione są wszystkie wymagania serwisowe i eksploatacyjne.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Nie wolno montować niezatwierdzonego sprzętu elektronicznego.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Obsługa podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi być niewrażliwe na niepożądane zdalne sterowanie pochodzące od innych urządzeń.

Zakres stosowania

Elektryczny napęd wspomagający umożliwia użytkownikowi wózka bezpieczne, wydajne i wygodne pokonywanie dużych odległości. Znacznie zwiększa ona zakres aktywności użytkownika. W przypadku poruszania się po drogach publicznych, chodnikach i w innych miejscach publicznych wózek musi być wyposażony zgodnie z przepisami ruchu drogowego.

Wskazania

Zakres regulacji i modułowa konstrukcja produktu oznaczają, że może on być używany przez osoby niepełnosprawne chodzące lub o ograniczonej zdolności ruchu z powodu:

- paraliżu,
- utraty lub amputacji kończyny (nogi),
- Wady lub deformacji kończyny,
- przykurczu lub uszkodzenia stawów,
- Chorób serca i układu krążenia, zaburzeń równowagi, kacheksji oraz z przyczyn geriatrycznych (u osób wciąż władających górną częścią ciała).

Przeciwwskazania

Elektrycznego napędu wspomagającego nie wolno używać w przypadku:

- zaburzeń percepcji
- zaburzeń równowagi
- utraty obu rąk;
- Przykurczu lub uszkodzenia stawów w obu ramionach
- braku możliwości siedzenia
- - braku możliwości — tak z fizycznego, jak i mentalnego punktu widzenia — bezpiecznej obsługi elektrycznego napędu wspomagającego w każdej sytuacji.
- - niespełniania wymogów prawnych do użytkowania na drogach publicznych.

Warunki pracy

Elektryczny napęd wspomagający sprawdzi się na nawierzchniach asfaltowych oraz utwardzonych drogach o zróżnicowanym ukształtowaniu. Należy unikać jazdy po niebrukowanych lub sypkich nawierzchniach (np. po żużlu, piasku, błocie, śniegu, lodzie lub przez głębokie kałuże), ponieważ może to narazić użytkownika na nieprzewidziane zagrożenia.

W przypadku braku dopuszczenia do ruchu, zgodnie z przepisami ruchu drogowego, Empulse R90 nie może być używany na drogach publicznych, ścieżkach rowerowych ani chodnikach. Należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w danym kraju oraz sprawdzić, czy nie wymagają one ubezpieczenia Empulse R90. Przed podróżą z R90 należy zawsze sprawdzić przepisy kraju docelowego.

UWAGA:

Poruszanie się wózkiem wymaga odpowiednich możliwości poznawczych, fizycznych i wzrokowych. Użytkownik musi być w stanie ocenić skutki działań podejmowanych podczas obsługi wózka i, jeśli to konieczne, skorygować je. Sunrise Medical nie ma możliwości oceny tych możliwości ani możliwości bezpiecznego użytkowania elementów wyposażenia dodatkowego. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe z tego powodu.

Należy zapoznać się z instrukcjami obsługi wózka i elementów wyposażenia dodatkowego. Poinstruować użytkownika o bezpiecznym użytkowaniu wózka inwalidzkiego i elementów wyposażenia dodatkowego. Informować użytkowników o konkretnych ostrzeżeniach, które należy przeczytać, zrozumieć i których należy przestrzegać.

1.0 Ogólne zalecenia bezpieczeństwa i ograniczenia jazdy

Konstrukcję elektrycznego napędu wspomagającego i stosowane w nim rozwiązania techniczne stworzono z myślą o maksymalnym bezpieczeństwie użytkownika. Produkt spełnia obowiązujące międzynarodowe normy bezpieczeństwa.

Użytkownik może narazić się na ryzyko poprzez nieprawidłowe użytkowanie elektrycznego napędu wspomagającego. Dla własnego bezpieczeństwa użytkownik musi bezwzględnie przestrzegać następujących zasad.

Nieprofesjonalne lub błędne zmiany i regulacje zwiększają ryzyko wypadku. Użytkownik elektrycznego napędu wspomagającego jest również uczestnikiem ruchu publicznego na ulicach i chodnikach. Obowiązują go wszystkie przepisy ruchu drogowego.

Podczas pierwszej jazdy z użyciem elektrycznego napędu wspomagającego należy zachować szczególną ostrożność. Należy zapoznać się z elektrycznym napędem wspomagającym.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Przekroczenie dopuszczalnego obciążenia może prowadzić do uszkodzenia elektrycznego napędu wspomagającego, utraty kontroli lub urazy użytkownika i innych osób.
- Należy zachować ostrożność podczas korzystania z elektrycznego napędu wspomagającego. Przykładowo, należy unikać pokonywania przeszkód, takich jak schody, krawężniki, nagłe spadki lub zjazdy, bez zwalniania.
- Elektryczny napęd wspomagający nie został przetestowany ani zaaprobowany zgodnie z normą ISO 7176-19. Dlatego też nie dopuszcza się przewożenia użytkownika samochodem na wózku z napędem R90. Podczas przewożenia wózka wraz z elektrycznym napędem wspomagającym użytkownik musi siedzieć na fotelu samochodu, a nie na wózku z napędem. Wózek z napędem (bez użytkownika) musi być na czas transportu przymocowany i zabezpieczony przed przesuwaniem się.
- Ten elektryczny napęd wspomagający do wózka służy wyłącznie do transportu jednej osoby jednocześnie. Wszelkie inne użycie jest niezgodne z przeznaczeniem.
- Zaleca się, aby elektrycznego napędu wspomagającego używały wyłącznie osoby, które są w stanie fizycznie i psychicznie sprostać wymogom ruchu po drogach publicznych.
- Należy pamiętać, że podczas jazdy po drogach publicznych wózek podlega wszystkim przepisom ruchu drogowego.
- Szczególnie osoby początkujące powinny zachować ostrożność podczas jazdy.
- Należy zapoznać się z drogą hamowania dla różnych prędkości.
- Należy także zapoznać się z ogólnymi przepisami o ruchu drogowym.
- Aby móc stabilnie poruszać się w linii prostej, należy w miarę możliwości podczas jazdy z dużą prędkością lub pokonywania zakrętów unikać nagłych ruchów kierownicą.
- Prędkość jazdy należy dostosować do technicznych możliwości napędu, charakterystyki terenu i umiejętności operatora.
- Należy poruszać się wyłącznie po asfaltowych drogach lub twardych, gładkich nawierzchniach.
- Podczas pokonywania krawężników, schodów, nierówności itd. należy zachować ostrożność, ponieważ wózek może się przewrócić.
- Styl jazdy należy dostosować do swoich umiejętności.
- Należy zachować ostrożność i jeździć wolno, szczególnie podczas pokonywania zakrętów.
- Nie wolno dotykać silnika, ponieważ może on być gorący.

- Napęd należy regularnie poddawać przeglądom u sprzedawcy (co najmniej raz do roku).
- Jak zawsze w przypadku występowania części ruchomych, istnieje niebezpieczeństwo zakleszczenia palców. Należy zatem zachować ostrożność.
- Długotrwałe wystawienie elektrycznego napędu wspomagającego na bezpośrednie działanie słońca lub innych źródeł ciepła bądź niskie temperatury może sprawić, że będzie on bardzo gorący ($>41^{\circ}\text{C}$) lub bardzo zimny ($<0^{\circ}\text{C}$).
- Elektrycznego napędu wspomagającego nie należy używać w warunkach silnego wiatru, intensywnego deszczu lub śniegu ani na śliskich lub uszkodzonych nawierzchniach.
- Produkty można łączyć wyłącznie w sposób zatwierdzony przez Sunrise Medical.
- Standardowa wersja napędu została przetestowana pod kątem spełniania wymagań w zakresie promieniowania elektromagnetycznego (EMC). Pomimo tych testów:
 - Nie można wykluczyć, że promieniowanie elektromagnetyczne może wpływać na funkcjonowanie elektrycznego napędu wspomagającego. Na przykład:
 - telefony komórkowe;
 - duże urządzenia medyczne;
 - inne źródła promieniowania elektromagnetycznego;
 - Nie można wykluczyć, że napęd może wpływać na pola elektromagnetyczne. Na przykład:
 - drzwi sklepowe;
 - alarmy przeciwwłamaniowe w sklepach;
 - mechanizmy otwierania drzwi garażowych.Choć jest to mało prawdopodobne, gdyby taki problem wystąpił, należy natychmiast powiadomić sprzedawcę.

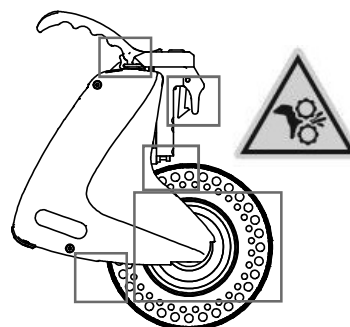
⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

NIEBEZPIECZEŃSTWO ZAKRZTUSZENIA – wózek zawiera drobne elementy, które w pewnych okolicznościach mogą grozić zakrztuszeniem się przez małe dzieci.

UWAGA: Elektryczny napęd wspomagający przedstawiony i opisany w tej instrukcji może nie odpowiadać we wszystkich szczegółach danemu modelowi. Jednakże wszystkie instrukcje obowiązują w całości, bez względu na różnice w szczegółach. Producent zastrzega sobie prawo do zmian masy, wymiarów i innych parametrów technicznych zawartych w instrukcji, bez uprzedniego powiadomienia. Wszystkie wartości, wyniki pomiarów i wydajności zawarte w instrukcji są przybliżone i nie są częścią charakterystyki technicznej wózka.

Urządzenie zawiera podzespoły ruchome i wirujące. Kontakt z częściami ruchomymi może spowodować poważne urazy lub uszkodzenie urządzenia. Należy unikać kontaktu z częściami ruchomymi urządzenia.

- Mechanizm zatraskowy V-Lock™
- Koło i blokada zatrasku
- Koło i osłona



Instrukcje bezpieczeństwa – do wykonania przed każdą jazdą

⚠ UWAGA!

- Sprawdzić wzrokowo stan techniczny kół (w tym kół wózka) – szprych, felg – pod kątem uszkodzeń. Sprawdzić także ciśnienie w oponach. Prawidłową wartość ciśnienia podano na oponie.
- Zbyt wysokie lub zbyt niskie ciśnienie w oponach negatywnie wpływa na zużywanie się opony oraz prowadzenie.
- Należy zawsze upewnić się, że bieżnik opon jest w dobrym stanie.
- Sprawdzić, czy wszystkie podzespoły, a w szczególności śruby, są dokręcone.
- Sprawdzić ramę i podzespoły wózka pod kątem uszkodzeń (np. pęknięć).
- Podczas mocowania urządzenia do wózka inwalidzkiego należy upewnić się, że jest ono zablokowane na miejscu, obserwując położenie uchwytu zwalniającego zatrzask.
- Upewnić się, że odbiornik sprzęgający zamontowany do gniazda wózka inwalidzkiego jest prawidłowo dokręcony i zabezpieczony. W przypadku składanych wózków inwalidzkich należy upewnić się, że drążek mocujący jest prawidłowo przymocowany do obu płyt osi.
- Należy zadbać o to, aby stopy nie ześlizgiwały się z podnóżka. W razie potrzeby użyć specjalnego mocowania.
- Sprawdzić wszystkie kable i połączenia elektryczne.
- Upewnić się, że akumulator jest właściwie zamontowany i w pełni naładowany.
- Włączyć akumulator i sprawdzić oświetlenie.
- Sprawdzić, czy w urządzeniu nie występują nietypowe vibracje. Sprawdzić, czy nie występują żadne problemy. Autoryzowany sprzedawca Sunrise Medical może pomóc w zlokalizowaniu i rozwiązaniu problemów.

Instrukcje bezpieczeństwa – podczas jazdy

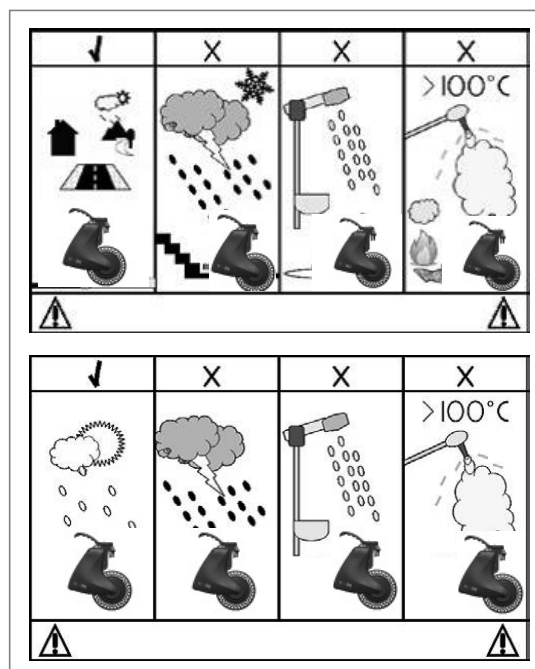
⚠ OSTRZEŻENIE!

- Przed jazdą po wzniesieniach należy zapoznać się z produktem na płaskiej nawierzchni.
- Prędkość jazdy należy zawsze dostosować do umiejętności, ruchu na drodze i warunków terenowych.
- Szczególną ostrożność należy zachować podczas podejżdżania do schodów, krawędzi, spadków lub innych niebezpiecznych miejsc.
- Przed dojechaniem do zakrętu należy zwolnić, a w trakcie pokonywania go – wychylić się do jego wewnętrznej strony.
- Podczas poruszania się po drogach dla pieszych należy przestrzegać limitu prędkości (odpowiadającej prędkości chodu).
- Podczas korzystania z dróg lub ścieżek publicznych należy przestrzegać przepisów drogowych.
- Należy unikać jazdy po niebrukowanych lub sypkich nawierzchniach (np. po żużlu, piasku, błocie, śniegu, lodzie lub przez głębokie kałuże).
- Należy unikać nagłych ruchów kierownicą.
- Wzniesienia należy zawsze pokonywać równolegle do linii spadku.
- Należy unikać skręcania na wzniesieniach.

- Styl jazdy i prędkość należy zawsze dostosowywać do warunków, tak aby produkt można było się zatrzymać.
- Nie wolno holować żadnych pojazdów ani ciągnąć przyczep.
- Nie wolno jeździć po schodach.
- Należy unikać sytuacji, w których dowolny podzespół wózka lub dowolna część ciała mogą zostać przytraśnięte podczas pokonywania przeszkód. Może to prowadzić do upadków i poważnych urazów, a także do uszkodzenia produktu.
- Podczas poruszania się po mokrej nawierzchni ryzyko poślizgu jest podwyższone ze względu na mniejszą przyczepność opon. W takiej sytuacji należy odpowiednio dostosować styl jazdy.

⚠ UWAGA!

- Należy zapobiegać kontaktowi urządzenia z wodą morską i solą drogową podczas pracy, transportu lub przechowywania: są one żrące i mogą uszkodzić urządzenie.
- Należy trzymać urządzenie z dala od piasku, który może dostać się do elementów ruchomych wózka i spowodować ich szybsze zużywanie się.
- Nie używać urządzenia, jeśli temperatury na zewnątrz wykraczają poza zakres podany w rozdziale 8: Dane techniczne.
- Nie używać urządzenia do ciągnięcia ani pchania przedmiotów.
- Nie wjeżdżać w kałuże.
- Upewnić się, że pokrywa akumulatora jest dobrze zamocowana.
- Nie wolno wjeżdżać urządzeniem pod prysznic, do wanny, basenu ani sauny.
- W przypadku zawilgocenia urządzenia trzeba go wysuszyć tak szybko, jak to możliwe.



Instrukcje bezpieczeństwa – po jeździe

- Aby uniknąć ruszenia urządzenia w wyniku przypadkowego dotknięcia dźwigni jazdy, należy go wyłączyć natychmiast po zakończeniu jazdy.
- Wylączenie napędu pomaga także wydłużyć czas pracy akumulatora.

2.0 Gwarancja

NINIEJSZA GWARANCJA NIE OGRANICZA PRAW USTAWOWYCH UŻYTKOWNIKA.

Sunrise Medical* oferuje właścicielom wózków gwarancję (jej szczegóły określają warunki gwarancji) obejmującą następujące kwestie.

Warunki gwarancji:

1. Jeżeli dowolna część elektrycznego napędu wspomagającego wymaga naprawy lub wymiany w wyniku ujawnienia wady fabrycznej lub materiałowej w okresie 24 miesięcy od daty dostawy do nabywcy, część ta zostanie naprawiona lub wymieniona nieodpłatnie. Gwarancja obejmuje jedynie wady fabryczne.
2. Aby skorzystać z gwarancji, należy skontaktować się z dostawcą produktu – np. autoryzowanym sklepem Sunrise Medical lub placówką opieki zdrowotnej – i przedstawić szczegółowy opis problemu. Jeżeli produkt będzie użytkowany poza obszarem działalności wyznaczonego autoryzowanego serwisu Sunrise Medical, naprawę i wymianę przeprowadzi inny podmiot wyznaczony przed producenta. Naprawę musi przeprowadzić serwis/sprzedawca wyznaczony przez Sunrise Medical.
3. Części wymienione lub naprawione w ramach tej gwarancji są objęte gwarancją zgodną z tymi warunkami obowiązującą przez pozostały okres gwarancyjny produktu określony w punkcie 1.
4. Oryginalne części, których koszt poniósł klient, są objęte 12-miesięczną gwarancją (od daty montażu) zgodną z tymi warunkami.
5. Niniejsza gwarancja nie obowiązuje, jeśli naprawa lub wymiana części jest niezbędna ze względu na jeden z następujących powodów:
 - a. Normalne zużycie w toku eksploatacji między innymi akumulatorów, podkładek podłokietnika, tapicerki, opon, szczepek hamulcowych itd.
 - b. Przeładowanie produktu. Maksymalną masę użytkownika podano na etykiecie EC.
 - c. Produkt albo część nie były odpowiednio konserwowane lub serwisowane zgodnie z zaleceniami producenta, jak przedstawiono w Instrukcji użytkownika i/lub Instrukcji serwisowej.
 - d. Zastosowano akcesoria, które nie są określone jako oryginalne.
 - e. Produkt lub część uległy uszkodzeniu wskutek zaniedbania, wypadku lub niewłaściwego użycia.
 - f. Dokonano modyfikacji produktu lub części niezgodnie ze specyfikacjami producenta.
 - g. Naprawę przeprowadzono, zanim nasz dział obsługi klienta otrzymał informacje o okolicznościach wystąpienia usterki.
6. Niniejsza gwarancja podlega prawu kraju, w którym produkt Sunrise Medical został zakupiony*. To dotyczy placówki Sunrise Medical, w którym kupiono produkt.

Odpowiedzialność:

Jeśli elektryczny napęd wspomagający:

- Będzie nieodpowiednio transportowana,
- Nie będzie poddawana przeglądom zgodnie z harmonogramem przeglądów,
- Będzie użytkowana niezgodnie z zaleceniami tej instrukcji,
- Został poddany naprawom lub innym pracom przeprowadzanym przez osoby nieupoważnione, zostanie wyposażony w części strony trzeciej bez upoważnienia firmy Sunrise Medical, Sunrise Medical nie ponosi odpowiedzialności za bezpieczeństwo działania elektrycznego napędu wspomagającego.

3.0 Posługiwanie się wózkiem

Dostawa:

Elektryczny napęd wspomagający jest dostarczany w pełni złożony w kartonowym opakowaniu. Podczas transportu luźne części lub części wymagające montażu zostały zapakowane w oddzielne pudełko kartonowe.

Rozpakowanie:

- Opakowanie, w którym produkt został przysłany, należy sprawdzić pod kątem uszkodzeń, które mogły powstać podczas przewozu.
- Usunąć całe opakowanie.
- Ostrożnie wyjąć elektryczny napęd wspomagający z kartonu i sprawdzić, czy jest kompletny.
- Sprawdzić wszystkie podzespoły pod kątem widocznych uszkodzeń, pęknięć, wgnieceń, zniekształceń lub innych wad.

UWAGA: W przypadku wykrycia uszkodzeń lub braku jakichkolwiek części należy natychmiast skontaktować się z nami.

UWAGA!

- Elektryczny napęd wspomagający powinien zostać przekazany przez Sunrise Medical lub autoryzowanego sprzedawcę Sunrise Medical w postaci gotowej do użytkowania.
- Przed pierwszym użyciem należy naładować akumulator do maksimum.

UWAGA:

- Gdy określony został moment obrotowy, usilnie zaleca się użycie dynamometru (nie załączono) w celu weryfikacji, czy zastosowany moment dokręcający jest prawidłowy. Jeśli nie podano innych informacji, należy zapoznać się z rozdziałem Konserwacja, aby uzyskać ogólne wartości momentu obrotowego.

UWAGA:

- Niektóre śruby użyte do produkcji napędu są pokryte klejem do gwintów (niebieska kropka na gwincie) – można je poluzować i dokręcić maksymalnie trzykrotnie. Następnie należy je wymienić na nowe śruby z klejem do gwintów. Można także użyć kleju Loctite™ 243. Nałożyć klej go gwintów na śruby i ponownie je wkręcić.

Przechowywanie:

Elektryczny napęd wspomagający należy zawsze przechowywać w warunkach niskiej wilgotności, na powierzchni łatwej do czyszczenia.

Transport:

Dlatego też nie dopuszcza się przewozu użytkownika samochodem na wózku z napędem R90. Podczas przewozu wózka wraz z elektrycznym napędem wspomagającym użytkownik musi siedzieć na fotelu samochodu, a nie na wózku z napędem. Wózek z napędem (bez użytkownika) musi być na czas transportu przymocowany i zabezpieczony przed przesuwaniem się.



Etykieta na produkcie wskazuje, że elektryczny napęd wózka nie został przetestowany ani zaaprobowany zgodnie z normą ISO 7176-19. Dlatego też nie dopuszcza się przewozu użytkownika samochodem na wózku z napędem R90.

OSTRZEŻENIE!

- Należy zawsze korzystać z odpowiednio zabezpieczonego miejsca do siedzenia.
- Na czas transportu produkt oraz wszystkie jego podzespoły należy zabezpieczyć tak, aby nie uległy uszkodzeniu (np. przez przewrócenie się) i aby nie stanowiły zagrożenia dla innych osób.

4.0 Pierwsze mocowanie do wózka

R90 należy dostosować do specyficznych potrzeb użytkownika i wózka inwalidzkiego, do którego jest przymocowany.

Konfiguracja urządzenia obejmuje:

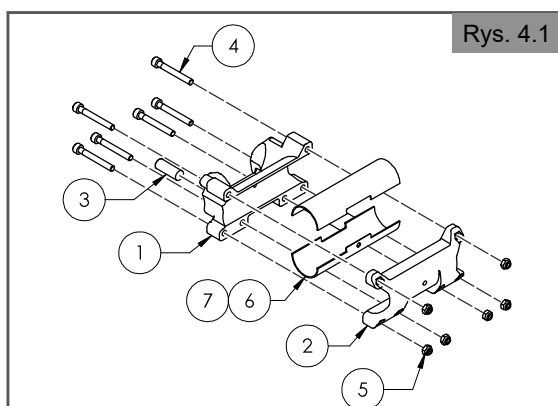
- mocowanie zacisku odbiornika do wózka inwalidzkiego;
- ustawianie wysokości roboczej R90;
- mocowanie R90 do gniazda zamontowanego na wózku inwalidzkim;
- ustawianie wysokości podniesionego koła;
- ładowanie i montaż akumulatora;
- wkładanie i wyjmowanie R90 z odbiornika wózka inwalidzkiego;
- sprawdzenie po ustawieniu i regulacji.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Mocowanie i konfiguracja R90 powinny być wykonywane przez autoryzowanego sprzedawcę Sunrise Medical. Nieprawidłowe zamocowanie i ustawienie urządzenia na wózku inwalidzkim może spowodować uszkodzenie lub awarię urządzenia, wózka inwalidzkiego lub obrażenia użytkownika.

4.1. Mocowanie odbiornika do wózka inwalidzkiego

Uwaga: dostępne są dwa rozmiary zacisków odbiornika: mały 32 mm i duży 45 mm. Jeśli rurki łączące tylne koła mają inny rozmiar niż zaciski gniazda (32 mm i 45 mm), do zamocowania uchwytu gniazda i osprzętu wymagane będą elementy 6 i 7 (podkładki mocujące odbiornik).



Rys. 4.1

1. Mocowanie uchwytu gniazda i osprzętu na wózkach inwalidzkich:
 - a. Dostępne są dwa rozmiary zacisków gniazda, jeden pasujący do rurki wygiętej 32 mm, a drugi do rurki wygiętej pochyleniem 45 mm. Dostępne są podkładki mocujące gniazdo, które pasują do rurek łączących tylne koła o innych rozmiarach. Dostępna jest podkładka dla odbiornika 32 mm, która pomieści rurę pochylenia 25 mm i 30 mm. Dla odbiornika 45 mm dostępne są podkładki 35 mm i 38 mm. W przypadku użycia podkładki, zatrzasnąć każdą połówkę podkładki (6 i 7) wokół rurki łączącej tylne koła i nałożyć każdą połówkę gniazda (1 i 2) całkowicie na podkładkę.

- b. Przymocować osprzęt (4 i 5) za pomocą klucza imbusowego 4 mm i dokręcić śruby tak, aby ledwo pozwalały na obracanie i przesuwanie zacisku gniazda w poprzek.
- c. Przesunąć zacisk gniazda na środek rurki łączącej koła, mierząc od krawędzi zacisku do ramy bocznej po obu stronach i upewnić się, że odległość jest taka sama.
- d. Obrócić zacisk odbiornika, aż pęcherzyk poziomicy (3) znajdzie się na środku lub nieco z tyłu, tak aby po dociążeniu wózka pęcherzyk znalazł się na środku.
- e. Dokręcić wszystkie sześć elementów złącznych (4 i 5) momentem 7,8 Nm.

2. Demontaż uchwytu odbiorczego i osprzętu z wózków inwalidzkich ze sztywną ramą:

- a. Usunąć wszystkie sześć elementów mocujących (4 i 5).
- b. Zdjąć zaciski gniazda (1 i 2) i pęcherzyk poziomicy (3).
- c. Wyjąć wkładki (6 i 7), jeśli są używane.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Gniazdo musi być prawidłowo wyśrodkowane po zamontowaniu na rurce łączącej tylne koła wózka inwalidzkiego. Musi być wyśrodkowany zarówno w poziomie (tj. między dwoma dużymi kołami napędowymi), jak i w pionie. Gniazdo musi być ustawione w taki sposób, aby pęcherzyk poziomicy znajdował się pomiędzy dwiema liniami, aby zapewnić jego pionowość. Należy to zrobić na płaskim, równym podłożu. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie urządzenia, wózka inwalidzkiego lub obrażenia ciała użytkownika.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Gniazdo musi być przymocowane do rurki łączącej tylne koła za pomocą odpowiedniego momentu obrotowego. Moment dokręcania elementów złącznych podano w rozdziale 4.1. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia, wózka inwalidzkiego lub obrażenia ciała użytkownika.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Przed podłączeniem urządzenia do gniazda należy upewnić się, że urządzenie jest w dobrym stanie technicznym i nie ma uszkodzonych elementów. Należy również sprawdzić gniazdo i akumulator, aby upewnić się, że są one w dobrym stanie. Sprawdzenie dotyczy również poluzowanego osprzętu. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie urządzenia, wózka inwalidzkiego lub obrażenia ciała użytkownika.

Wózki inwalidzkie ze składaną ramą (rys. 4.2–4.7)

Uwaga: Składane łączniki osi będą przymocowane do rurki łączącej tylne koła, ale będą wymagały regulacji w celu wyśrodkowania.

Uwaga: Wózki inwalidzkie ze składaną ramą zawsze używają małych zacisków gniazda 32 mm bez wkładek.

Uwaga: Zespół składanej osi (1) jest regulowany w zależności od szerokości siedziska wózka. W celu prawidłowego działania zespołu osi składanej (1) konieczne może być zwiększenie siły sprężyny. Instrukcje dotyczące zwiększania siły sprężyny znajdują się w kroku 5.

Uwaga: Składana oś jest fabrycznie przystosowana do montażu prawostronnego (rys. 4.2). Aby obrócić mocowanie gniazda (10), poluzować i zdjąć elementy mocowania gniazda. Odwrócić uchwyt gniazda tak, aby pęcherzyk poziomy znajdował się po tej samej stronie co mosiężna tuleja. Patrz rys. 4.3 dla instalacji lewostronnej.

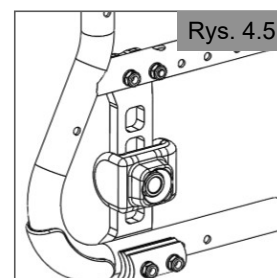
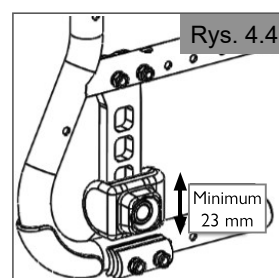
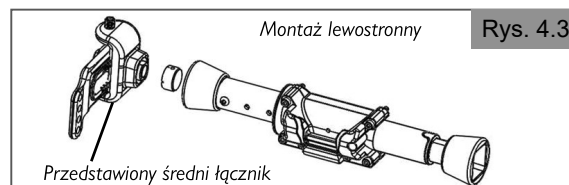
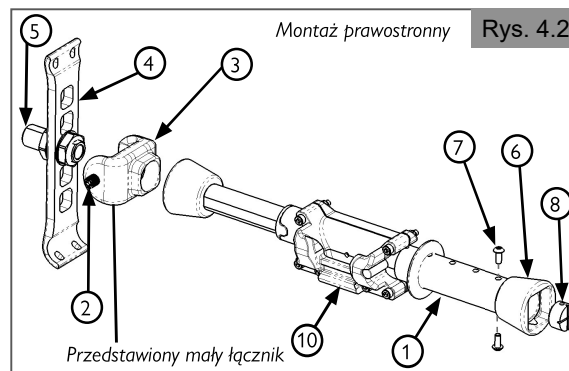
Uwaga: Wszystkie wskazówki dotyczące montażu R90 znajdują się na stronie R90 pod adresem www.Sunrise-Medical.pl. Obejmuje to wskazówki dotyczące specjalnych wsporników, w tym płyty adaptera QS5X.

1. Mocowanie małych/dużych składanych łączników osi i osprzętu do wózków inwalidzkich:

- Za pomocą klucza imbusowego 5 mm przymocować adaptory osi składanej (3) i osprzęt (2) do płyt osi (4). Łączniki osi składanych muszą być wyśrodkowane nad tuleją osi (5).
Uwaga: Łącznik osi składanej (3) wymaga, aby tuleja osi (5) znajdowała się w minimalnej odległości około 23 mm od ramy. Jeśli łącznik osi składanej (3) nie pasuje tak, jak pokazano na rys. 4.4, środek ciężkości (CG) należy wyregulować do następnej dostępnej pozycji CG, jak pokazano na rys. 4.5.
- Dokręcić osprzęt z jednej strony. Pozostawić jedną stronę luźną. Wykonać krok 2, aby wyrównać łącznik osi składanej z osią składaną. Gdy ustawienie jest właściwe, należy dokręcić stronę poluzowaną.
- Dokręcić osprzęt (2) momentem 9 Nm.
Uwaga: Łącznik osi składanej (3) można obrócić, aby uzyskać łatwiejszy dostęp do śruby ustalającej. Zamontować łącznik adapter osi składanej (3) w orientacji zapewniającej dostęp do śruby ustalającej w żądanym miejscu.

2. Mocowanie osi składanej do wózka inwalidzkiego:

- Chwycić zewnętrzną część większej rurki, aby uniknąć przytrzaśnięcia dłoni podczas mocowania zespołu.
- Nasunąć gniazdo łącznika osi (6) na łącznik osi składanej (3) z jednej strony.
- Ścisnąć zespół składanej osi (1), aż będzie możliwe wsunięcie drugiego gniazda łącznika osi (6) na odpowiedni łącznik składanej osi (3).
- Sprawdzić, czy zespół składanej osi (1) jest prawidłowo ściśnięty między dwiema płytami osi (4) wózka inwalidzkiego.



3. Wyśrodkowanie uchwytu gniazda i osprzętu na wózku inwalidzkim (rys. 4.6):

- Poluzować osprzęt (9) za pomocą klucza imbusowego 4 mm, aby można było prawidłowo ustawić mocowanie (10).
- Przesunąć mocowanie do środka rurki łączącej tylne koła, mierząc od krawędzi mocowania do ramy bocznej po obu stronach i upewnić się, że odległość jest taka sama.
- Obrócić mocowanie do momentu, aż pęcherzyk poziomicy (11) zostanie wyśrodkowany po dodaniu ciężaru do wózka.
Uwaga: Ciężar na wózku powoduje lekkie odchylenie uchwytu do tyłu.
- Dokręcić wszystkie sześć elementów złącznych (9) momentem 7,8 Nm.

4. Demontaż zespołu składanej osi:

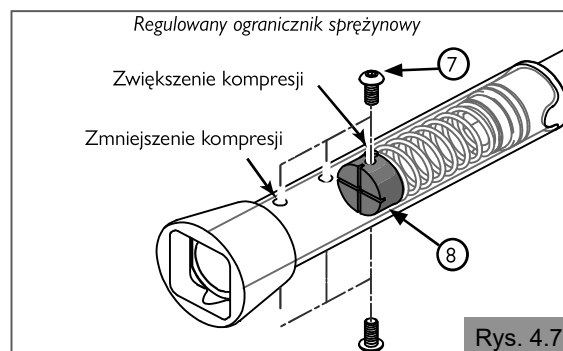
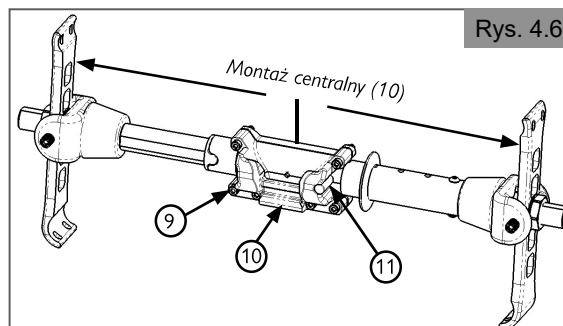
- Upewnić się, że moduł wspomagania jest już wymontowany z zespołu składanej osi (1).
- Chwycić zespół składanej osi (1) i ścisnąć większą rurkę w kierunku mniejszej rurki, aż gniazdo łącznika osi (1) uwolni się z łącznika składanej osi (3).
- Pociągnąć zespół składanej osi (1) w kierunku tyłu wózka.

5. Demontaż the łącznika składanej osi i osprzętu z zespołu składanej osi (1):

- Zdemontować osprzęt (2).
- Zdemontować łączniki składanej osi (3) i osprzęt (2) z płyt osi (4).

6. Regulacja siły sprężyny osi składanej (rys. 4.7):

- Odkręcić obie śruby (7) za pomocą klucza imbusowego 3 mm. Użyć śrubokręta, aby zapobiec wypadnięciu ogranicznika sprężyny (8).
- Aby zwiększyć siłę sprężyny, przesunąć ogranicznik sprężyny (8) do nowego otworu bliżej środka zespołu. Użyć śrubokręta, aby wyrównać ogranicznik sprężyny (8) z osprzętem (7).
- Dokręcić obie śruby (7), aby prawidłowo zamocować ogranicznik sprężynowy (8).
- Przytwierdzić zespół składanej osi (1) do wózka, aby sprawdzić siłę sprężyny. W razie potrzeby wyregulować.



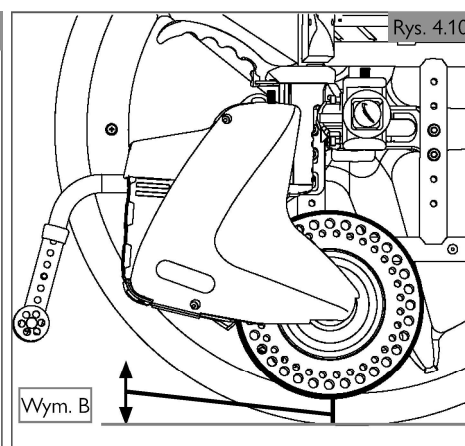
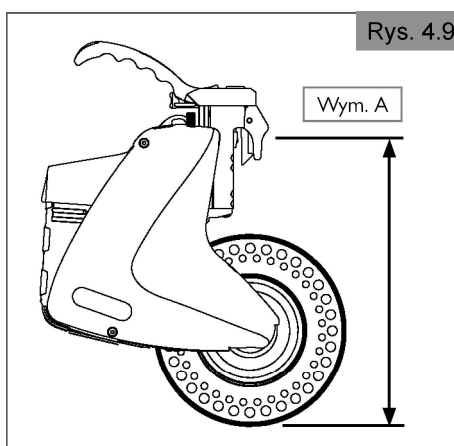
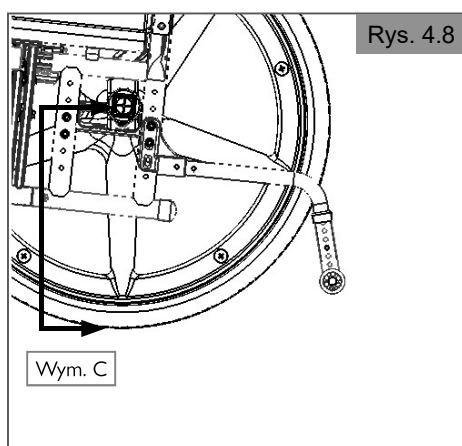
4.2 Ustawienie wysokości podniesionego koła (rys. 4.8–4.10)

Aby zadbać o prawidłowe dopasowanie i przyczepność urządzenia, należy odpowiednio ustawić wysokość między mechanizmem zatraskowym a kołem napędowym. Jeśli nie jest ona ustawiona tak, aby pasowała do wysokości między rurką łączącą tylne koła /rurką osi składanej wózka inwalidzkiego, urządzenie nie będzie działać prawidłowo. Wykonać poniższe czynności, aby prawidłowo ustawić wysokość urządzenia.

1. Użyć dołączonego wskaźnika wysokości koła, aby zmierzyć i ustawić koło napędowe. Wskaźnik w kształcie schodków ma wygrawerowane słowa „GO” i „NO GO” na odpowiednich stopniach
2. Po przymocowaniu R90 do wózka inwalidzkiego i podniesieniu koła wsunąć wskaźnik pod koło napędowe. Koło napędowe R90 powinno znajdować się powyżej pierwszego stopnia z wygrawerowanym napisem „GO” i poniżej drugiego stopnia z wygrawerowanym napisem „NO GO”. Więcej informacji na temat wysokości kół można znaleźć w Tabeli 1.
3. Jeśli konieczna jest regulacja, patrz rozdział 4.4.
4. Po potwierdzeniu wysokości urządzenia jest ono gotowe do zamontowania na wózku inwalidzkim.

Tabela 1: Ustawienie wysokości podniesienia koła

	Wym. A		Wym. B	Wym. C
	Domyślne ustawienie koła	Precyzyjna regulacja podniesienia koła	Zalecany odstęp między podłożem a spodem koła (rys. 4.10)	Wysokość między podłożem a środkiem rurki osi (rys. 4.8)
	Wysokość między promieniem zatrasku a spodem koła przy śrubie ustalającej ustawionej w normalnym położeniu (rys. 4.9)	Za pomocą śruby ustalającej (rys. 4.16) wyregulować Wym. A do następującej wysokości (rys. 4.9)		
Dla konfiguracji koła 540 mm (24 cale)	292 mm	283 mm - 305 mm	6 mm - 9 mm	304 mm
Dla konfiguracji koła 559 mm (25 cali)	298 mm	296 mm - 321 mm	6 mm - 9 mm	317 mm



4.3 Mocowanie R90 do gniazda (rys. 4.11–4.14)

Przed pierwszym podłączeniem urządzenia do wózka inwalidzkiego należy ustawić je w prawidłowej pozycji. Prawidłowa pozycja mocowania jest znana jako pozycja podniesionego koła. Jest to ta sama pozycja, która pozwala na podniesienie urządzenia z ziemi, gdy urządzenie jest przymocowane do wózka inwalidzkiego. Druga pozycja to pozycja koła opuszczonego. Koło podniesione i koło opuszczone przedstawiono na rys. 4.11 i rys. 4.12. Urządzenie musi być podłączone do gniazda, gdy koło jest podniesione. Pozycja koła opuszczonego jest używana, gdy urządzenie wspomaga napęd wózka inwalidzkiego.

1. Umieścić naładowany akumulator w gnieździe akumulatora urządzenia.
2. Upewnić się, że urządzenie ma koło podniesione, naciskając przycisk Wheel Up/Down [Podnieś/opuść koło] i upewniając się, że kontrolka przycisku jest wyłączona. Po wyłączeniu zasilania R90 będzie znajdować się w pozycji podniesionego koła.
3. Używając uchwytu, podnieść urządzenie na miejsce i wsunąć stożkowy zaczepek V-Lock™ do uchwytu wózka inwalidzkiego. (Rys. 4.13 i Rys. 4.14)
4. Upewnić się, że hak zatrzasku prawidłowo blokuje blokadę V-Lock.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Zatrzask V-Lock musi być przymocowany do gniazda. W przeciwnym wypadku może się zsunąć podczas pracy. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia, wózka inwalidzkiego i/lub obrażenia ciała użytkownika.

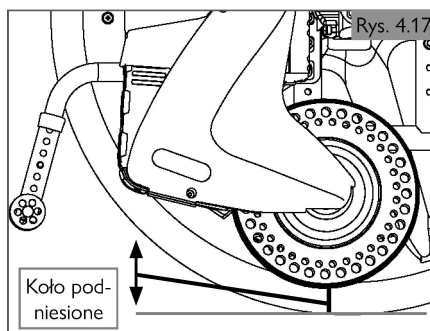
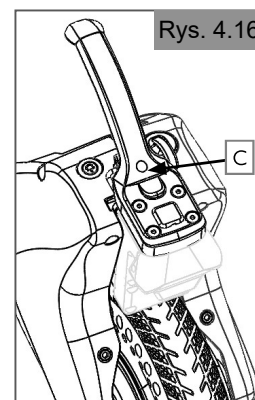
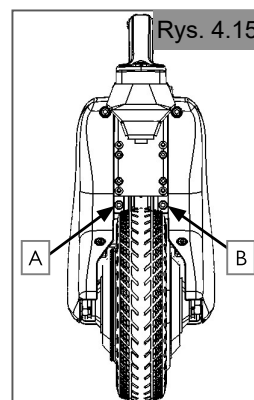
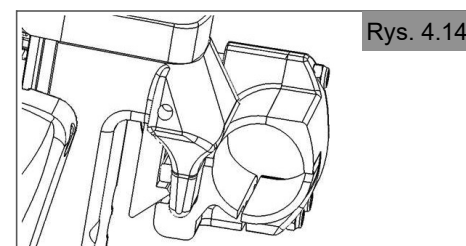
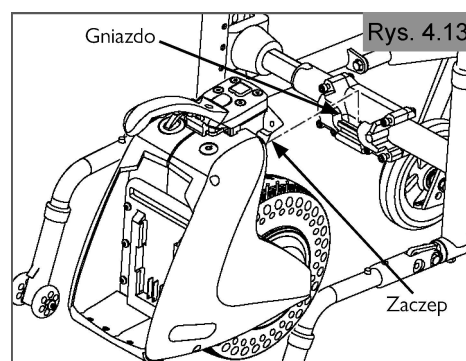
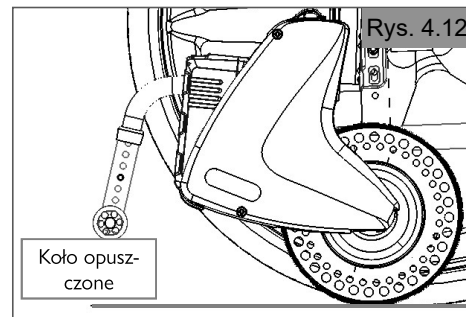
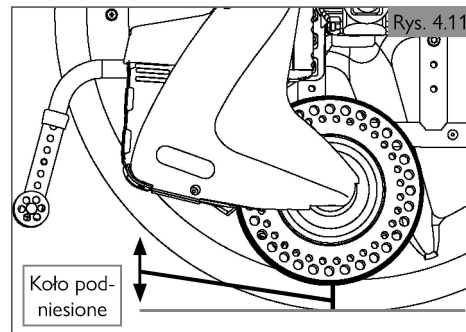
4.4 regulacja wysokości podniesionego koła (rys. 4.15–4.17)

Aby zapewnić odpowiednią przyczepność urządzenia, należy ustawić wysokość kół.

1. Przed rozpoczęciem procedury regulacji wysokości:
 - a. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, naciskając przycisk Wheel Up/Down [Podnieś/opuść koło] i upewniając się, że kontrolka przycisku jest wyłączona. Urządzenie R90 można całkowicie wyłączyć tylko poprzez wyjęcie akumulatora. Będzie ono rozładowywać akumulator do momentu odłączenia od zasilania.
 - b. Urządzenie musi być zamontowane na gnieździe.
 - c. Użytkownik wózka inwalidzkiego powinien siedzieć na wózku.
 - d. W przypadku korzystania z opon pneumatycznych należy ustawić ich ciśnienie znamionowe.
2. Poluzować elementy mocujące, ale ich nie usuwać (A i B). (Rys. 4.15)
3. Wyregulować śrubę ręcznej regulacji wysokości (C) za pomocą klucza imbusowego 4 mm, jak pokazano na rysunku. (Rys. 4.16)
4. Wyregulować śrubę ręcznej regulacji wysokości (C) tak, aby wskaźnik wysokości koła mógł wsunąć się pod koło napędowe. Koło napędowe R90 powinno znajdować się powyżej pierwszego stopnia z wygrawerowanym napisem „GO” i poniżej drugiego stopnia z wygrawerowanym napisem „NO GO”. Spowoduje to umieszczenie koła napędowego 6,3–8 mm nad podłożem, jak pokazano na rysunku. (Rys. 4.17)
5. Po podniesieniu 6,3 mm do 8 mm nad podłoże ponownie dokręcić elementy mocujące (A) i (B) momentem 6 Nm.
6. Wysokość koła jest teraz ustawiona.
7. Wyregulować śrubę dociskową (C), aby uzyskać prawidłowy odstęp między oponą a podłożem. Użyć podkładki, aby uzyskać odstęp 6,3–8 mm. (Rys. 4.16)

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Zatrzask musi być przymocowany do gniazda. W przeciwnym wypadku może się zsunąć podczas pracy. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia, wózka inwalidzkiego i/lub obrażenia ciała użytkownika.



4.5 Ładowanie i podłączanie akumulatora

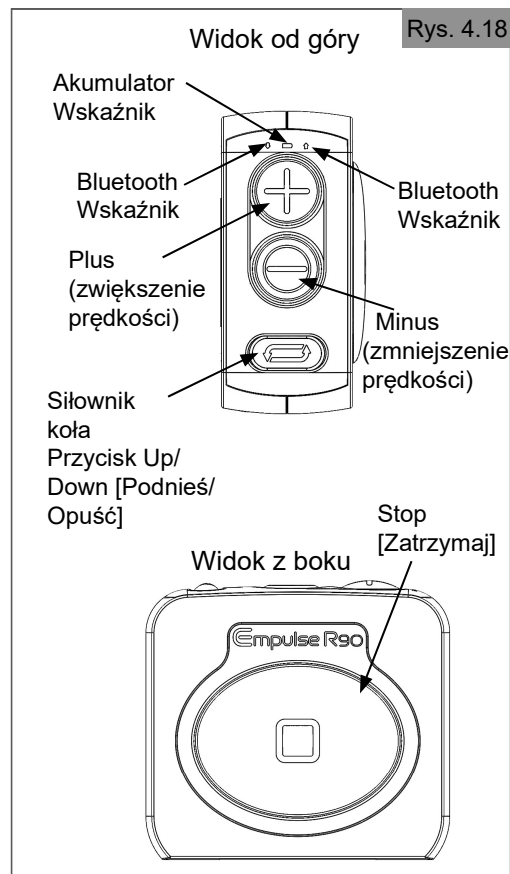
Informacje na temat prawidłowego ładowania i podłączania akumulatora znajdują się w rozdziale 6.0 Akumulator i ładowarka.

4.6 Mocowanie modułu sterowania

1. Przymocować elementy montażowe do ramy wózka inwalidzkiego za pomocą klucza imbusowego 5 mm.
2. Aby dostosować kąt dożądanego położenia, poluzować dwie małe śruby za pomocą klucza imbusowego 2,5 mm. Po ustawieniu preferowanego kąta dokręcić dwie śruby.
3. Umieścić dwa akumulatory AA z tyłu modułu sterowania.
4. Włożyć moduł sterujący do uchwytu wózka inwalidzkiego.
5. Upewnić się, że użytkownik wózka inwalidzkiego ma łatwy dostęp do modułu sterowania. W razie potrzeby dostosować pozycję na ramie.

4.7 Ustawianie modułu sterowania (rys. 4.18)

1. Po dostarczeniu urządzenia R90 i opcjonalnego modułu sterowania należy przystąpić do włożenia akumulatora R90. Następnie umieścić akumulatory w module sterowania. Najpierw zdjąć pokrywę komory akumulatorów modułu sterowania, a następnie włożyć do niego dwa akumulatory AA. Po włożeniu akumulatora do modułu sterowania nastąpią dwa krótkie mignięcia niebieskich diod LED przy diodzie wskaźnika stanu naładowania akumulatorów znajdującego się w górnej części panelu przycisków.
 - a. Aby zapewnić najlepsze parowanie Bluetooth, upewnić się, że pracuje się tylko z jednym urządzeniem R90 w tym samym czasie i znajdujesz się w odległości co najmniej 10 metrów od innych urządzeń R90.
2. Po włączeniu modułu sterowania sygnał Bluetooth automatycznie rozpocznie wyszukiwanie odpowiadającego mu sygnału z jednostki R90 i zasygnalizuje to poprzez naprzemiennie świecenie lewej i prawej niebieskiej diody LED do momentu nawiązania połączenia. Po nawiązaniu połączenia Bluetooth i sparowaniu z R90 niebieskie diody LED zamigają trzykrotnie.
 - a. Po sparowaniu modułu sterującego z urządzeniem R90 zapamięta on połączenie i automatycznie połączy się ponownie przy kolejnym włączeniu urządzenia.
 - b. Aby sparować moduł sterujący z innym urządzeniem R90, przytrzymać przycisk Stop [Zatrzymaj] i przycisk Actuator Wheel Up/Down [Podnieś/opuść koło siłownika] przez 5 sekund. Nastąpi teraz sparowanie z najbliższym włączonym urządzeniem R90.
3. Jeśli moduł sterowania nie zostanie pomyślnie sparowany z urządzeniem R90, konieczne może być jego ręczne zresetowanie i ponowne przeprowadzenie wyszukiwania Bluetooth. W tym celu należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Stop [Zatrzymaj] przez 5 sekund. Moduł sterowania rozpocznie następnie wyszukiwanie w celu sparowania z urządzeniem R90 i ponownie wyświetli niebieskie diody LED w układzie naprzemiennym od lewej do prawej, aż do pomyślnego sparowania.
4. Po sparowaniu urządzenie R90 jest gotowe do sterowania za pomocą modułu sterowania. Informacje na temat obsługi modułu sterowania można znaleźć w rozdziale 5.0 Używanie urządzenia.



4.8 Konfiguracja aplikacji Sunrise Intelligence

Aplikacja jest wymagana podczas wstępnej konfiguracji, aby zoptymalizować użytkownikowi wydajność jazdy R90 i jego wózka. Nie używać aplikacji podczas aktywnej jazdy R90.

1. Pobrać aplikację Sunrise Intelligence z Apple App Store lub Google Play Store.
2. Włożyć naładowany akumulator do R90 i włączyć Bluetooth w telefonie.
3. Otworzyć aplikację Sunrise Intelligence. Użytkownik zostanie poproszony o zaakceptowanie Warunków użytkownika. Użytkownik musi wyrazić zgodę, aby kontynuować.
4. Wybrać Connect [Połącz], aby wyszukać pobliskie urządzenia. Po zeskanowaniu zostaną wyświetlone wszystkie dostępne urządzenia; wybrać R90 użytkownika.
5. Aplikacja poprosi o wyrażenie zgody na Warunki użytkownika R90. Użytkownik musi wyrazić zgodę, aby kontynuować.
6. Aplikacja poprosi o skalibrowanie urządzenia R90 i wprowadzenie wagi użytkownika. Ustawienia te optymalizują pracę R90 dla użytkownika. W celu kalibracji R90 musi być prawidłowo zamontowany i przymocowany do wózka inwalidzkiego. Przed rozpoczęciem kalibracji wózek inwalidzki powinien mieć włączone blokady kół i być ustawiony na równym podłożu. R90 można zawsze ponownie skalibrować za pośrednictwem strony ustawień aplikacji.
7. Górna połowa ekranu głównego aplikacji pokaże aktualny poziom naładowania akumulatora R90, a także prędkość, dystans i czas ostatnich 9 sesji.
8. Na stronie głównej użytkownik może wybrać Drive Profiles [Profile napędów], aby przełączać się między dwoma wstępnie ustawionymi profilami napędów. Profile napędu do stosowania w pomieszczeniach i na zewnątrz zoptymalizują R90 dla odpowiednich środowisk.
9. Na stronie głównej koło napędowe R90 można podnieść lub opuścić za pomocą przycisków Wheel Up [Podnieś koło] i Wheel Down [Opuść koło].
10. Przycisk Stop [Zatrzymaj] zatrzymuje urządzenie R90 podczas jazdy.
11. Ikona koła zębatego w prawym górnym rogu strony głównej umożliwia dostęp do strony ustawień. W ustawieniach można dostosować wagę użytkownika i kalibrację. Ponadto można zapoznać się ze Zgodą na ponoszenie odpowiedzialności.
12. Strona pomocy technicznej, do której można uzyskać dostęp, wybierając opcję Pomoc techniczna na stronie głównej, zawiera łącza i dostęp do filmów pomocy technicznej oraz strony internetowej R90.

4.9 Mocowanie i zdejmowanie R90 z gniazda (rys. 4.19)

Po prawidłowym zamontowaniu gniazda na wózku inwalidzkim urządzenie jest gotowe do podłączenia do gniazda zamontowanego na wózku inwalidzkim.

OSTRZEŻENIE!

- Przed podłączeniem urządzenia do gniazda upewnić się, że zasilanie urządzenia jest wyłączone, sprawdzając przycisk Wheel Up/Down [Podnieś/opuść koło]. Przycisk Wheel Up/Down [Podnieś/opuść koło] powinien być przyciemniony, bez niebieskiego podświetlenia wokół krawędzi.

4.10 Kontrola po ustawieniu lub regulacji

Po skonfigurowaniu i zamocowaniu sprawdzić, czy wszystkie mocowania są dokręcone z określonym momentem obrotowym i czy nie występują żadne zakłócenia między komponentami.

4.11 Dodatkowe ostrzeżenia

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Skontaktować się z lekarzem i poprosić go o ponowną ocenę podstawowego dopasowania i pomiarów wydajności oraz dostosowanie elementów siedziska, gdy urządzenie jest dodawane do istniejącego wózka.
- Przeprowadzenie nieupoważnionych modyfikacji lub użycie części nie dostarczonych lub nie zatwierdzonych przez Sunrise Medical może zmienić działanie urządzenia. To spowoduje unieważnienie gwarancji i może stanowić zagrożenie.
- Urządzenie może wymagać regulacji przez autoryzowanego sprzedawcę Sunrise Medical w przypadku wymiany komponentów wózka inwalidzkiego. Jeśli tylne koła wózka inwalidzkiego zostaną zmienione, może to mieć wpływ na przyczepność urządzenia i może ono wymagać regulacji.
- W przypadku korzystania z modułu sterowania należy go zdjąć z gniazda wózka inwalidzkiego przed przeniesieniem. Przed przenoszeniem należy zawsze upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.

Wiele śrub, wkrętów i nakrętek wykorzystanych w tym urządzeniu to łączniki o wysokiej wytrzymałości. Zastosowanie niewłaściwych elementów mocujących może spowodować usterkę urządzenia.

- Można korzystać WYŁĄCZNIE z elementów mocujących dostarczonych przez upoważnionego dostawcę Sunrise Medical (lub tego samego typu i o tej samej wytrzymałości — informacje na ten temat znajdują się na główkach tych elementów).
- Nadmierne lub niedostatecznie dokręcone elementy mogą spowodować usterkę urządzenia lub uszkodzenie jego podzespołów.
- Poluzowane śruby lub wkręty należy jak najszybciej dokręcić.

UWAGA: ze względów bezpieczeństwa i optymalnego działania nie należy używać raz użytych śrub.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Kółka zabezpieczające mogą zapobiec przewróceniu się wózka do tyłu w większości normalnych sytuacji. Jeśli wózek jest wyposażony w kółka zabezpieczające, należy je ponownie wyregulować po dodaniu urządzenia do wózka inwalidzkiego.

- Sunrise Medical zaleca stosowanie kółek zabezpieczających.
- Upewnić się, że kółka zabezpieczające są ustawione i wyregulowane zgodnie z zaleceniami producenta wózka inwalidzkiego.

Niestosowanie się do tych ostrzeżeń może spowodować uszkodzenie urządzenia, upadek, przewrócenie się lub utratę panowania nad urządzeniem oraz doprowadzić do urazu użytkownika lub innych osób.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Należy regularnie kontrolować i regulować ustawienia.
- Ustawienia systemu obsługi należy dostosowywać u autoryzowanego sprzedawcy Sunrise Medical, jak tylko użytkownik odnotuje zmianę w zakresie możliwości:
 - sterowania urządzeniem;
 - zatrzymywania i uruchamiania;
 - niewystarczającej przyczepności.

5.1. Kontrola urządzenia przed użyciem

Przed rozpoczęciem każdej jazdy należy codziennie przeprowadzać następujące czynności:

⚠ UWAGA!

Kontrola opony

W przypadku nadmiernego zużycia opony i/lub utraty przyczepności należy wyregulować śrubę dociskową (rys. 4.15 i rys. 4.16), aby obniżyć koło napędowe do momentu uzyskania przyczepności. Jeśli nie ma już możliwości regulacji i nadal występuje utrata przyczepności, zalecana się wymianę opony urządzenia.

Kontrola akumulatora

- Przed pierwszym skorzystaniem z urządzenia wózka należy ładować akumulatory do pełnego naładowania. (Patrz rozdział Akumulator)
- Sprawdzić, czy akumulatory są odpowiednio naładowane. Zielone kontrolki na wskaźniku akumulatora muszą być podświetlone.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Ładowarki akumulatorów są przeznaczone wyłącznie do ładowania:

- akumulatora dostarczonego z urządzeniem. Nie wolno ładować innych akumulatorów za pomocą ładowarki urządzenia.
- Nie używać akumulatora innego niż dostarczony z urządzeniem.
- W razie potrzeby Sunrise Medical może dostarczyć dodatkowe lub zamienne akumulatory do urządzenia. Jeśli wymagany jest kolejny akumulator, skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą Sunrise Medical.
- Informacje na temat właściwej pielęgnacji, użytkowania i konserwacji akumulatora i ładowarki znajdują się w rozdziale poświęconemu akumulatorowi i ładowarce.

Kontrola zwolnienia zatrasku

Upewnić się, że zwolnienie zatrasku można swobodnie przesunąć i blokuje się, gdy użytkownik przytrzymuje hak zatrasku.

Kontrola ubioru pod kątem ryzyka zaplątania

Podczas korzystania z urządzenia należy upewnić się, że ubranie nie utrudnia korzystania z urządzenia (np. jest zbyt długie). Przed użyciem należy za każdym razem sprawdzać, czy odzież lub akcesoria nie stykają się z kołami ani innymi elementami ruchomymi bądź obracającymi się, co może spowodować ich zaplątanie się.

Kontrola warunków pogodowych

Zimą akumulatory wyczerpują się znacznie szybciej. W okresie lekkiego przymrozku ich czas pracy spada do ok. 75% standardowego. Przy temperaturach poniżej -5°C jest to już ok 50%. Zmniejszy to całkowity określony zakres.

5.2 Podnoszenie/opuszczanie koła

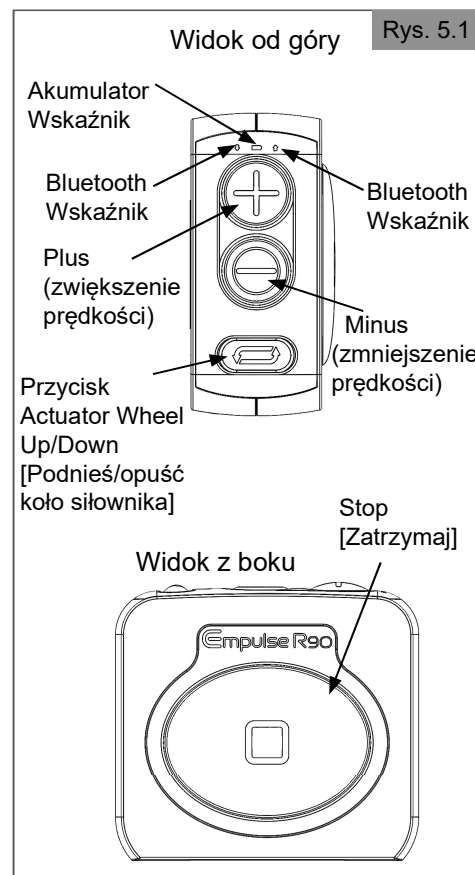
1. Koło opuszczone	Urządzenie	Upewnić się, że akumulator urządzenia jest na miejscu	
		Nacisnąć przycisk Wheel Up/Down [Podnieś/opuść koło] (znajdujący się na górnej powierzchni urządzenia)	Niebieska dioda LED przycisku Wheel Up/Down [Podnieś/opuść koło] na urządzeniu świeci, gdy koło jest opuszczone. Po całkowitym opuszczeniu koła rozlegnie się długi dźwięk sygnalizujący, że urządzenie jest gotowe do użycia.
	Skrzynka sterowania	Upewnić się, że akumulatory: urządzenia i modułu sterowania są na swoim miejscu	
		Nacisnąć przycisk Actuator Wheel Up/Down [Podnieś/opuść koło siłownika]	Niebieska dioda LED przycisku Actuator Wheel Up/Down [Podnieś/opuść koło siłownika] na urządzeniu świeci, gdy koło jest opuszczone. Po całkowitym opuszczeniu koła rozlegnie się długi dźwięk sygnalizujący, że urządzenie jest gotowe do użycia.
2. Koło podniesione	Urządzenie	Nacisnąć przycisk Wheel Up/Down [Podnieś/opuść koło]	Skrzynka sterowania Przycisk Actuator Wheel Up/Down [Podnieś/opuść koło siłownika] Urządzenie Przycisk Wheel Up/Down [Podnieś/opuść koło]
	Skrzynka sterowania	Nacisnąć przycisk Actuator Wheel Up/Down [Podnieś/opuść koło siłownika]	
			Niebieska dioda LED na urządzeniu nie będzie się świecić. Krótki sygnał dźwiękowy potwierdzi dezaktywację urządzenia.

5.3 Obsługa modułu sterowania

Po sparowaniu urządzenie R90 jest gotowe do sterowania za pomocą modułu sterowania.

Włączanie koła urządzenia	Aby rozpocząć pracę, należy nacisnąć przycisk Actuator Wheel Up/Down [Podnieś/opuść koło siłownika] na module sterowania w celu zablokowania koła urządzenia na podłożu.
Przyspieszenie	Rozpocząć jazdę, naciskając jeden raz przycisk plus (zwiększenie prędkości). Zaświeci się prawa niebieska dioda LED.
	Każde naciśnięcie przycisku plus powoduje przyspieszenie jazdy R90. Nie przytrzymywać przycisków.
Zwolnienie	Aby zwolnić, nacisnąć przycisk minus (zmniejszenie prędkości). Zaświeci się lewa niebieska dioda LED.
Zatrzymanie	Przycisku zatrzymania można użyć w dowolnym momencie do odłączenia zasilania silnika.
	R90 nie ma hamulca. Gdy silnik zostanie odłączony od zasilania, wózek inwalidzki należy zatrzymać poprzez przyłożenie siły hamowania do obręczy napędowej, tak jak w przypadku ręcznego wózka inwalidzkiego bez podłączonego R90.
Koło podniesione ¹ (siłownik odłączony)	Podnosi koło urządzenia. Upewnić się, że silnik jest odłączony od zasilania. Nacisnąć przycisk Actuator Wheel Up/Down [Podnieś/opuść koło siłownika], aby podnieść koło urządzenia R90 z podłoża.
	Tryb podniesionego koła pozwala na pchanie wózka inwalidzkiego, zarówno przez użytkownika, jak i opiekuna, bez aktywacji lub oporu ze strony urządzenia.
Stan uśpienia	Po 30 minutach nieużywania moduł sterowania przejdzie w stan uśpienia. Aby wybudzić moduł sterowania, nacisnąć i przytrzymać przycisk zatrzymania przez 5 sekund.
	Aby ręcznie przełączyć moduł sterowania w stan uśpienia, należy nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przyciski siłownika i zatrzymania przez 5 sekund.
Połączenie Bluetooth	Jeśli połączenie Bluetooth zostanie utracone podczas użytkowania, silnik napędu zostanie odłączony od zasilania i się wyłączy. Aby ponownie połączyć moduł sterowania, nacisnąć i przytrzymać przycisk zatrzymania przez 5 sekund.
Ładowanie / żywotność akumulatora	Czerwona dioda LED zaświeci się, gdy akumulatory modułu sterującego zaczną się rozładowywać (wskazując, że stan naładowania wynosi około 20%). Wymienić akumulatory AA, aby uniknąć utraty funkcjonalności. Po wymianie akumulatorów moduł sterowania automatycznie rozpocznie proces parowania.
	Zaleca się stosowanie akumulatorów AA o napięciu nominalnym 1,5 V; nie należy używać akumulatorów o niższym napięciu nominalnym.

¹ Więcej informacji na temat trybu z podniesionym kołem znajduje się w rozdziale 5.4.



5.4 Prowadzenie R90

OSTRZEŻENIE!

Podczas poruszania się po ulicach należy zachować najwyższą ostrożność względem innych użytkowników ruchu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Należy pamiętać, że ostatnią rzeczą, jakiej spodziewa się kierowca samochodu lub ciężarówki, jest urządzenie zjeżdżające z krawężnika na drogę.
- W razie jakichkolwiek wątpliwości nie należy ryzykować pokonywania jezdni aż do chwili, gdy jej bezpieczne pokonanie będzie możliwe bez żadnego zagrożenia.
- Należy zawsze przekraczać jezdnię tak szybko, jak to tylko możliwe; po drodze mogą poruszać się inni uczestnicy ruchu.
- Należy się upewnić, że na drodze przejazdu nie ma żadnych obiektów, które mogłyby zostać zablokowane urządzeniu. Mogłoby to spowodować nagłe zatrzymanie urządzenia.
- Przejeżdżanie przez pokrywę lub kratki studzienek odpływowych może spowodować zablokowanie koła urządzenia, co może spowodować nagłe zatrzymanie wózka.

Urządzenie działa, reagując na sygnały wejściowe z modułu sterowania. Podczas korzystania z modułu sterowania naciśnięcie przycisku plus spowoduje włączenie silnika napędowego bez konieczności napędzania.

Przyspieszanie

Aby zainicjować ruch, należy nacisnąć przycisk plus na moduł sterowania. Urządzenie ma szesnaście (16) elektronicznych poziomów prędkości. Po pierwszym naciśnięciu przycisku plus zostanie ustawiony odpowiedni poziom prędkości. Aby przyspieszyć, należy nacisnąć przycisk plus ponownie. Urządzenie odpowiednio zwiększy poziom prędkości.

UWAGA!

Podczas korzystania z modułu sterowania należy zapoznać się ze sposobem, w jaki urządzenie zwiększa prędkość po naciśnięciu przycisku plus; odczekać kilka sekund między kolejnymi naciśnięciami przycisku, aby uniknąć osiągnięcia prędkości większej niż zamierzona.

Utrzymanie kierunku

Podczas poruszania się do przodu ważne jest, aby używać poręczy napędowych do zachowania kontroli nad wózkiem inwalidzkim. Urządzenie może odchyłać się w lewo lub w prawo ze względu na nachylenie terenu lub ustawienie wózka inwalidzkiego.

Utrzymanie pożądanego kierunku odbywa się w taki sam sposób, jak w przypadku obsługi wózka inwalidzkiego bez podłączonego urządzenia, poprzez przyłożenie siły pchającej lub zatrzymującej do lewej lub prawej obręczy.

Skręcanie

Obracanie się podczas działania urządzenia wymaga naciśnięcia lewej lub prawej obręczy napędowej, tak samo jak bez pomocy urządzenia.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Nie należy próbować skręcać przy pełnej prędkości wózka. Jeśli użytkownik musi ostro skręcić, należy zmniejszyć prędkość przed wykonaniem skrętu, zwalniając za pomocą modułu sterowania. Jest to szczególnie ważne podczas poruszania się w dół lub w poprzek wzniesienia. Zlekceważenie tego zalecenia może doprowadzić do przewrócenia się urządzenia, co może skutkować uszkodzeniem urządzenia lub obrażeniami użytkownika.

Zwalnianie

Istnieje wiele sposobów na zatrzymanie urządzenia:

- Naciśnięcie przycisku Wheel Up/Down [Podnieś/opuść koło] na urządzeniu spowoduje odłączenie zasilania silnika.
- Naciśnięcie przycisku minus na module sterowania spowoduje zmniejszenie prędkości wózka. Kolejne naciśnięcia przycisku minus spowodują dalsze zmniejszenie prędkości z każdym naciśnięciem przycisku.
- Naciśnięcie przycisku zatrzymania na module sterowania spowoduje odłączenie zasilania silnika.
- Naciśnięcie przycisku siłownika na module sterowania spowoduje odłączenie zasilania silnika i podniesienie urządzenia do trybu podniesionego koła.

Zatrzymywanie

Urządzenie nie ma hamulca. Gdy silnik jest odłączony od zasilania, zapewni pewną siłę spowalniającą, ale nie zapewni siły hamowania. Do całkowitego zatrzymania konieczne jest użycie przez użytkownika pełnej siły hamowania.

Wjeżdżanie na pochyłość

- Urządzenie wspomaga poruszanie się na wzniesieniu. Najlepiej jest być w ruchu przed wjechaniem na wzniesienie.
- W przypadku korzystania z modułu sterowania zaleca się włączenie silnika poprzez naciśnięcie przycisku plus przed wejściem na pochyłość.
- Podczas pokonywania wzniesień należy zwracać uwagę na trakcję silnika. Jeśli prędkość zacznie spadać lub koło napędowe zacznie się ślizgać, należy zadbać o ręczne wspomaganie za pomocą obręczy napędowych. Pozwoli to utrzymać moc na kole napędowym i wspomóc użytkownika w pokonywaniu wzniesień.

Uwaga: Ostrzeżenia dotyczące maksymalnego dopuszczalnego nachylenia znajdują się w instrukcji obsługi wózka inwalidzkiego.

Zjeżdżanie z pochyłości

Urządzenie nie ma hamulca. Mimo to urządzenie spowalnia wózek za pomocą silnika, ale w większości przypadków nie wystarcza to do zatrzymania wózka, zwłaszcza na pochyłościach. Utrzymać kontrolę nad wózkiem za pomocą obręczy napędowych, aby całkowicie się zatrzymać.

Jazda do tyłu

Urządzenie nie oferuje żadnego wspomagania elektrycznego podczas jazdy do tyłu. Zapewni jednak niewielki opór przy ruchu do tyłu. Aby uniknąć tego oporu, należy przełączyć urządzenie w tryb podniesionego koła.

Tryb podniesionego koła

- Tryb podniesionego koła jest przeznaczony do użycia, gdy wspomaganie elektryczne nie jest w danym momencie wymagany, np. podczas użytkowania w ciasnych lub ograniczonych przestrzeniach.
- Aby ustawić urządzenie w trybie podniesionego koła: użyć przycisku Wheel Up/Down [Podnieś/opuść koło] na urządzeniu lub przycisku siłownika na panelu sterowania. Działania te uruchamiają wewnętrzny siłownik w urządzeniu, co podnosi koło z ziemi. W ten sposób elektryczny napęd wspomagający nie będzie działać, dopóki urządzenie nie powróci do trybu opuszczonego koła.
- Aby przełączyć urządzenie z powrotem w tryb opuszczonego koła, wystarczy nacisnąć przycisk Wheel Up/Down [Podnieś/opuść koło], aż koło napędowe urządzenia ponownie zetknie się z podłożem (tryb opuszczonego koła). Dodatkowo można nacisnąć przycisk siłownika na module sterowania.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Nie używać R90 przy dużych prędkościach w ciasnych lub ograniczonych przestrzeniach. Zmniejszyć prędkość, wyłączyć urządzenie lub ustawić je w trybie podniesionego koła.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Pomiędzy gniazdem zatrzasku urządzenia a składaną rurą osi i płytami osi wózka inwalidzkiego występują punkty zaciśnięcia.

Niekorzystne warunki

Należy pamiętać, że podczas obsługi urządzenia R90 w niekorzystnych warunkach, np. po mokrej trawie, błocie, lodzie, śniegu czy innych śliskich powierzchniach, urządzenie może stracić przyczepność.

- Zaleca się zachowanie szczególnej ostrożności w takich warunkach, zwłaszcza na wzgórzach i zboczach. Urządzenie może stać się niestabilne lub poślizgnąć się, powodując możliwe obrażenia.
- Jeśli użytkownik ma jakiegokolwiek wątpliwości co do możliwości urządzenia podczas pokonywania pochyłości, nie wolno próbować wjeżdżać ani zjeżdżać z pochyłości/chodnika. Należy znaleźć alternatywną trasę.
- Podczas korzystania z urządzenia należy zwracać uwagę na luźne lub długie elementy ubioru lub inne przedmioty. Zaplątanie się fragmentu ubrania w części ruchome, np. koła, może potencjalnie doprowadzić do poważnych obrażeń lub nawet śmierci.

Pochyłości – jazda pod górę

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Podczas jazdy w górę wzniesienia należy utrzymywać wózek w bezustannym ruchu.
- Kierować, ostrożnie naciskając lewą lub prawą obręcz napędową, wprowadzając podczas jazdy niewielkich korekt w lewo i w prawo.
- W przypadku zatrzymania się na wzniesieniu, należy powoli uruchamiać wózek.
- W razie konieczności należy wychylić się do przodu.
- Nie należy próbować pokonywać wzniesień większych niż zalecane dla wózka ręcznego. Nie należy pokonywać krawężników o wysokości większej niż 12 mm, chyba że urządzenie jest wyłączone. Podczas pokonywania przeszkód o wysokości mniejszej niż 12 mm lub podczas pokonywania pochyłości należy zachować ostrożność, aby odpowiednio przenieść ciężar i zapewnić prawidłowe wyważenie urządzenia podczas manewru.

Pochyłości: jazda w dół

- Podczas zjeżdżania ważne jest, aby nie pozwolić urządzeniu przyspieszyć powyżej normalnego poziomu prędkości.
- W przypadku stromych wzniesień zaleca się wyłączenie urządzenia.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Zjeżdżać powoli po stromych zboczach i zatrzymać się, jeśli pojawią się wątpliwości.
- Jeśli wózek porusza się zbyt szybko, przyłożyć do obręczy siłę zatrzymującą.
- Powoli ruszyć ponownie. Nie zwiększać prędkości ponad wartość, z którą użytkownik może komfortowo się poruszać.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- W pewnych okolicznościach urządzenie może stać się niestabilne.
- Nie należy próbować pokonywać wzniesień większych niż zalecane dla wózka ręcznego. Nie należy pokonywać krawężników o wysokości większej niż 12 mm, chyba że urządzenie jest wyłączone. Podczas pokonywania przeszkód o wysokości mniejszej niż 12 mm lub podczas pokonywania pochyłości należy zachować ostrożność, aby odpowiednio przenieść ciężar i zapewnić prawidłowe wyważenie urządzenia podczas manewru.
- Aby zwiększyć stabilność, należy pochylić się do przodu podczas jazdy w górę wzniesienia, z siedziskiem i oparciem w pozycji pionowej.
- Można także usiąść w pozycji pionowej podczas jazdy naprzód w dół wzniesienia i/lub przechylić lub rozłożyć siedzisko do tyłu.
- Podczas jazdy po pochyłości przekroczenie maksymalnej wagi użytkownika urządzenia może spowodować utratę przyczepności lub nieprawidłową reakcję urządzenia. Nie przekraczać limitu wagi podczas jazdy po zboczach.

- Akumulator należy chronić przed uderzeniami. Gdyby jednak tak się stało, należy oddać akumulator na kontrolę u producenta. Należy skontaktować się z lokalnym serwisem. Jeśli akumulator jest uszkodzony, nie należy go używać.
- W przypadku stwierdzenia uszkodzeń lub usterki akumulatora należy go odłączyć i poddać przeglądowi. Należy skontaktować się ze sprzedawcą, aby omówić dalsze czynności dotyczące zwrotu i naprawy produktu. Uszkodzonego/wadliwego akumulatora nie wolno używać ani otwierać.
- Należy zawsze dbać o to, aby akumulator był czysty i suchy.
- Akumulator należy ładować na podłożu ognioodpornym i niewrażliwym na ciepło. Nie umieszczać łatwopalnych ani palnych przedmiotów w pobliżu akumulatora.
- Nieprawidłowa obsługa może spowodować przegrzanie się, pożar lub wybuch.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące przechowywania akumulatora:

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Akumulator należy zabezpieczyć od razu po odłączeniu od ładowarki lub silnika. Nie należy dopuścić, aby do akumulatora dostały się wilgoć lub ciała obce (np. kawałki metalu, wycinki paznokci, opiłki lub inne przewodzące materiały).
- Nie należy w trakcie przechowywania akumulatora wystawiać go na działanie wilgoci (wody, deszczu, śniegu itd.).
- Przed odłożeniem na czas przechowywania akumulator należy naładować, a następnie sprawdzać stan naładowania co 3 miesiące.
- Akumulator należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, tak aby chronić go przed uszkodzeniem lub dostępem osób nieupoważnionych.
- Warunki przechowywania akumulator opisano w specyfikacji technicznej.
- Należy unikać wystawiania akumulatora na działanie bezpośredniego światła słonecznego.
- Aby zapobiec uszkodzeniu akumulatora, jeśli nie jest on używany, należy go ładować co około 12 tygodni.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące ładowania akumulatora:

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Akumulator należy ładować wyłącznie w suchym, wolnym od pyłów miejscu o dobrej wentylacji.
- Nie należy ładować akumulatora w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów.
- Nie należy w trakcie ładowania akumulatora wystawiać go na działanie wilgoci (wody, deszczu, śniegu itd.).
- Nie należy ładować akumulatora w pomieszczeniach, w których może wejść w kontakt z wilgocią.
- Akumulator można ładować w temperaturach otoczenia od 0°C do +45°C.
- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie ładowarki przeznaczonej do niego. Szczegółowych informacji może udzielić sprzedawca.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Użycie nieodpowiedniej ładowarki może spowodować usterkę i skrócić okres użytkowania akumulatora. Wiąże się to także z ryzykiem pożaru lub wybuchu.
- Po zakończeniu ładowania należy odłączyć ładowarkę najpierw od gniazda sieci zasilającej, a dopiero potem od akumulatora.
- Po naładowaniu akumulatora należy zadbać o prawidłowy obieg powietrza. Podczas ładowania akumulatora nie należy pozostawiać go bez nadzoru.
- Nie należy ładować ani użytkować uszkodzonych akumulatorów.
- Nie należy używać uszkodzonych ładowarek (uszkodzenie wtyku, obudowy lub kabla).

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące przewozu i transportu akumulatora:

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Akumulatory zawierają ogniwa litowo-jonowe. Ich transport i przewóz podlega zatem obowiązującym przepisom prawa, których należy bezwzględnie przestrzegać. Przykładowo, wadliwych akumulatorów nie wolno przewozić samolotem.
- Jeśli akumulator jest wadliwy, należy go osobiście zawieźć do sprzedawcy, ponieważ przesyłanie akumulatorów litowo-jonowych pocztą lub za pośrednictwem innego przewoźnika podlega szczegółowym przepisom i zasadom. Dlatego też zalecamy, aby w takiej sytuacji skontaktować się ze sprzedawcą.
- Ponieważ przepisy dotyczące transportu mogą zmieniać się co roku, należy upewnić się co do ich aktualnego brzemienia. W tym celu zalecamy, aby przed rozpoczęciem podróży skonsultować się z biurem podróży, linią lotniczą lub firmą przewoźową. Wadliwego akumulatora nie wolno przewozić samolotem ani w bagażu.

UWAGA:

- Jeśli podczas transportu akumulator jest zamontowany w elektrycznym napędzie wspomagającym, obowiązują mniej restrykcyjne przepisy, zgodnie z UN3481.
- Należy zachować opakowanie akumulatora na wypadek potrzeby przewiezienia go.
- Przed wysłaniem lub przewiezieniem akumulatora należy omówić kwestię transportu ze sprzedawcą.

6.3. Transport lotniczy

Transport lotniczy akumulatorów litowo-jonowych i zabieranie ich na pokład samolotów podlegają surowym przepisom. Wytyczne zależą od konkretnej linii lotniczej. Przez przewożeniem lub wysłaniem samolotem urządzenia z akumulatorem litowo-jonowym należy zawsze skontaktować się z linią lotniczą lub przewoźnikiem.

OSTRZEŻENIE!

- Akumulator w napędzie Empulse R90 zawiera ogniwo litowo-jonowe. Podczas transportu i przewożenia należy przestrzegać obowiązujących przepisów.
- Wytyczne dotyczące transportu lub wysyłki akumulatorów litowo-jonowych samolotami mogą się zmieniać. Przed wyjazdem lub planowaną wysyłką należy skontaktować się z przewoźnikiem lub linią lotniczą, aby uzyskać informacje na temat aktualnych wytycznych.
- Wadliwych akumulatorów nie wolno nigdy przewozić samolotem.
- Jeśli akumulator jest wadliwy, należy skontaktować się ze sprzedawcą. W takim przypadku produkt obejmuje specjalne warunki przewożenia dla produktów niebezpiecznych.
- Należy zawsze wyłączać akumulator na czas transportu i zabezpieczyć styki w spodzie akumulatora, aby uniemożliwić zwarcie.

6.4. Rodzaje akumulatora

Urządzenie Empulse R90 wykorzystuje akumulatory litowo-jonowe (2,5 Ah lub 5,0 Ah):

- Li-ion 00 (litowo-jonowy) wykorzystuje specjalny wtyk w systemie podwójnego ładowania akumulatorów, gdy jest on podłączony do urządzenia. Do ładowania akumulatora poza urządzeniem dostępna jest ładowarka dokująca.
- Nie należy używać ładowarek innych niż dostarczone z akumulatorami R90. Użycie ładowarki innej niż dostarczona przez producenta może spowodować uszkodzenie akumulatora i/lub ładowarki.

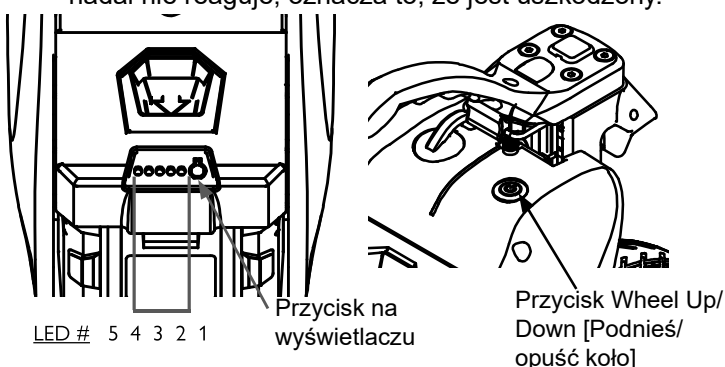
OSTRZEŻENIE!

- Temperatura
 - Jeśli podczas jazdy wewnętrzna temperatura akumulatora litowo-jonowego stanie się zbyt wysoka lub niska, przestanie zasilać urządzenie. Funkcja wspomagania nie będzie działać.
 - Jeśli jednostka znajduje się w pozycji do jazdy, nie będzie działać. Może być konieczne ręczne wyjęcie jednostki napędowej z wózka inwalidzkiego.
 - Podczas zjeżdżania z pochyłości na wózek inwalidzkim silnik napędowy, w przeciwieństwie do normalnej pracy, generuje energię elektryczną i ładuje akumulator. Ładowanie akumulatora litowo-jonowego w ten sposób, gdy jego temperatura jest niższa niż 0°C lub wyższa niż 45°C, spowoduje jego uszkodzenie. Urządzenie może samo się zatrzymać w takich warunkach w celu ochrony akumulatora.
- Ładowanie:
 - Akumulator litowo-jonowy wykorzystuje specjalny wtyk w systemie podwójnego ładowania podczas ładowania akumulatora w urządzeniu.
 - Akumulator można wyjąć, aby naładować go w ładowarce dokującej.
 - Nie należy używać ładowarki innej niż dostarczona z konkretnym akumulatorem.

6.5. Kontrola akumulatora

Pojemność akumulatora i postęp ładowania są wyświetlane po naciśnięciu przycisku na wyświetlaczu. Całkowita pojemność jest wskazywana przez wskaźniki LED. Każda dioda odpowiada za około 20% całkowitej pojemności akumulatora. Różnica Wyświetlacz jest aktywny przez około 3 sekundy.

- Znaczenie poszczególnych poziomów naładowania akumulatora
Diody LED świecą się tylko po naciśnięciu przycisku na wyświetlaczu. Na wyświetlaczu akumulatora znajduje się pięć diod LED.
 - Przycisk Wheel Up/Down [Podnieś/opuść koło] na R90 pulsuje, gdy ładowarka urządzenia jest podłączona i nie pozwoli na jazdę, gdy jest podłączona.
 - Jeśli diody LED akumulatora nie reagują na naciśnięcie przycisku na wyświetlaczu, akumulator należy podłączyć do ładowarki. Może to „wybudzić” system zarządzania akumulatorem. Jeśli po ładowaniu przez co najmniej 2 godziny akumulator nadal nie reaguje, oznacza to, że jest uszkodzony.



STAN/ NAPIĘCIE	Pojemność akumulatora	Dioda LED 1 miga na czerwono	Dioda LED 1 świeci na czerwono	Dioda LED 2 świeci na żółto	Dioda LED 3 świeci na pomarańczowo	Dioda LED 4 świeci na zielono	Dioda LED 5 świeci na zielono
Active		dowolne diody					
13-33,9V	< 10%	☑					
34-34,9V	10% - 20%		☑				
35-35,9V	20% - 40%		☑	☑			
36-36,9V	40% - 60%		☑	☑	☑		
37-38,4V	60% - 80%		☑	☑	☑	☑	
38,5-41,8V	80% - 100%		☑	☑	☑	☑	☑

Żywotność akumulatora litowo-jonowego:

- Gdy akumulatora nie można już ładować, jego kontrolka przestaje świecić.
- Akumulator należy poddać recyklingowi. Nie wyrzucać do zbiorników wodnych ani kanalizacji. Utylizować zgodnie z lokalnymi, stanowymi i federalnymi przepisami.

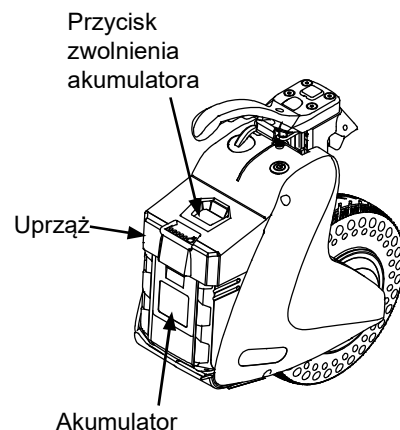
6.6 Niski poziom naładowania akumulatora

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Należy ZAWSZE zwracać uwagę na stan naładowania akumulatora. Często go sprawdzać. Podczas dłuższych podróży najlepiej jest mieć przy sobie zapasowy akumulator. Podczas wymiany akumulatora:
 - Najpierw przenieść wózek inwalidzki w bezpieczne miejsce. Wyłączyć przycisk Wheel Up/Down [Podnieś/opuść koło] i wymienić akumulator. Jeśli użytkownik nie ma przy sobie zapasowego akumulatora, pozostawić przycisk Wheel Up/Down [Podnieś/opuść koło] wyłączonym podczas jazdy.
 - Jeśli nie można samodzielnie wymienić akumulatora, konieczna jest obecność osoby towarzyszącej.

6.7. Odłączanie akumulatora:

- Akumulator można zdemontować na potrzeby ładowania lub aby zapobiec kradzieży.
- Wymowianie akumulatora:
 - Upewnić się, że wózek inwalidzki zatrzymał się i znajduje się na równym podłożu.
 - Wyłączyć urządzenie.
 - Odłączyć akumulator, naciskając przycisk zwolnienia akumulatora i wyciągając go z uprząży.



6.8. Ładowanie akumulatora

Przed pierwszym użyciem akumulatora należy go w pełni naładować. Akumulator można ładować przy dowolnym poziomie rozładowania bez większego wpływu na czas eksploatacji.

Informacje i środki ostrożności dotyczące ładowarki urządzenia i ładowarki dokupującej:

⚠ OSTRZEŻENIE!

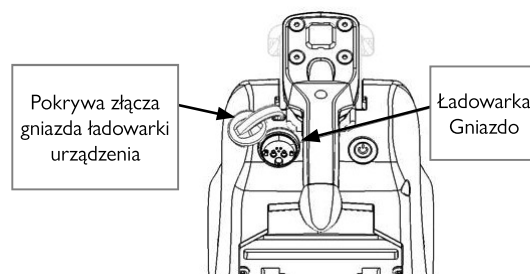
- Przed rozpoczęciem ładowania należy zapoznać się z instrukcjami dołączonymi do ładowarki i poniższymi instrukcjami oraz postępować zgodnie z nimi.
- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie ładowarki przeznaczonej do niego. Szczegółowych informacji może udzielić sprzedawca.
- Nie należy w trakcie ładowania akumulatora wystawiać ładowarki na działanie wilgoci (wody, deszczu, śniegu itd.).
- Nie należy ładować akumulatora w pomieszczeniach, w których ładowarka może wejść w kontakt z wilgocią.
- Należy zwracać uwagę na skropliny. Jeśli ładowarka zostanie przeniesiona z zimnego pomieszczenia do ciepłego, mogą osadzić się na niej skropliny. W takiej sytuacji należy odczekać i nie używać ładowarki do momentu wyparowania skroplin. Może to zająć kilka godzin.
- Nie należy przenosić ładowarki za kabel zasilania ani kabel ładowania.
- Nie należy odłączać ładowarki od gniazda zasilania poprzez ciągnięcie za kabel zasilania.
- Nie należy poddawać kabla ani wtyku działaniu ciśnienia. Nadmierne rozciąganie lub wyginanie kabla, przycinanie go pomiędzy ścianą a framugą lub umieszczanie na kablu lub wtyku ciężkich przedmiotów może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Kabel zasilający i podłączony do ładowarki kabel ładowania należy ułożyć tak, aby nikt na żaden z nich nie nadepnął ani nie potknął się o nie oraz aby były zabezpieczone.
- Nie należy próbować demontować ani modyfikować ładowarki.
- Podczas ładowania nie należy ładowarki niczym przykrywać ani kłaść na niej żadnych przedmiotów.
- Nie należy łączyć styków wtyku ładowania z innymi metalowymi przedmiotami.
- Należy upewnić się, że wtyk jest całkowicie wsunięty w gniazdo.
- Nie należy dotykać wtyków mokrymi dłońmi.
- Ładowanie kończy się automatycznie po pełnym naładowaniu akumulatora. To pozwala uniknąć przeładowania akumulatora.
- Nie należy zostawiać ładowarki podłączonej do gniazda zasilania dłużej niż jest to niezbędne.
- Po zakończeniu ładowania należy odłączyć ładowarkę najpierw od gniazda sieci zasilającej, a dopiero potem od akumulatora.
- Przed użyciem urządzenia należy zawsze sprawdzać stan naładowania akumulatora.
- Aby układ silnikowego wspomaganie jazdy działał przez cały czas, przed podróżą należy zadbać o to, aby akumulator był w pełni naładowany.
- Akumulator można ładować jedynie w suchych pomieszczeniach przy temperaturze otoczenia w zakresie od 0°C do 45°C.
- Akumulator należy w pełni naładować przed dłuższymi okresami przechowywania, np. przed przerwą zimową, a następnie regularnie doładowywać (mniej więcej co 12 tygodni).
- Nie należy używać wtyku ładowarki ani wtyku zasilania, jeśli jest brudny lub mokry. Przed włożeniem wtyku w gniazdo należy go wyczyścić suchą ściągą.

Ładowarka urządzenia: ładowanie

Uwaga: Ładowanie może odbywać się w urządzeniu lub na stole.

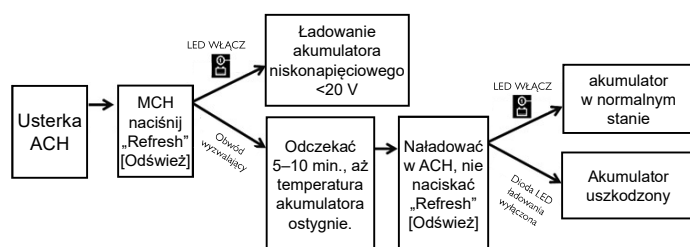
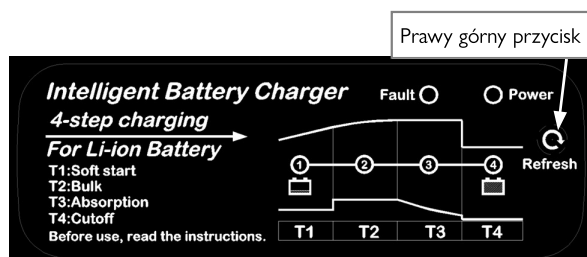
Ważne : w przypadku ładowania z torby podróżnej należy upewnić się, że przewód ładowania nie jest splątany.

1. Otworzyć pokrywę złącza gniazda ładowania akumulatora.
2. Podłączyć magnetyczny przewód ładujący do gniazda ładowania urządzenia. Powinna zaświecić się kontrolka ładowania. Ładowanie może trwać 1 godzinę w przypadku akumulatora 2,5 Ah i 2 godziny w przypadku akumulatora 5,0 Ah.
3. Postęp ładowania jest widoczny na wyświetlaczu pojemności akumulatora. Ten wyświetlacz służy jako wskaźnik postępu.
4. Po zakończeniu ładowania kontrolka ładowania i wskaźnik pojemności akumulatora wyłączą się.
5. Po zakończeniu ładowania założyć pokrywę złącza akumulatora, a następnie zamocować pokrywę złącza.



Ładowarka urządzenia: rozwiązywanie problemów

- Tryb automatycznego ładowania (ACH) — ładowarka urządzenia: Po podłączeniu do urządzenia e-mobility ładowarka automatycznie rozpocznie ładowanie, o ile:
 - o napięcie akumulatora mieści się w zakresie 20 V–42,5 V, oraz
 - o wewnętrzne ogniwa akumulatora są w normalnym zakresie temperatur. (Pomiar tej temperatury nie jest możliwy)
- Tryb ładowania ręcznego (MCH) — ładowarka urządzenia (nacisnąć przycisk „Refresh” [Odśwież]): Jeśli akumulator był przechowywany przez dłuższy czas, jego napięcie spadło poniżej 20 V lub wystąpiła usterka, tryb automatycznego ładowania może się nie uruchomić. W takim przypadku konieczny będzie tryb ładowania ręcznego.
 - o Po podłączeniu ładowarki do urządzenia e-mobility nacisnąć przycisk „Refresh” [Odśwież].
 - o Jeśli napięcie akumulatora jest niższe niż 20 V, a jego wewnętrzne ogniwa mają normalną temperaturę, dioda LED ładowania zaświeci się i ładowarka się uruchomi. Poczekać na zakończenie procesu.
 - o Jeśli temperatura akumulatora nie jest prawidłowa, ładowarka się wyłączy.
 1. Odłączyć ładowarkę i odczekać 5–10 minut, aby wewnętrzne ogniwa akumulatora ostygły.
 2. Ponownie podłączyć ładowarkę; nie naciskać przycisku „Refresh” [Odśwież]. Jeśli temperatura akumulatora jest już prawidłowa, dioda LED ładowania zaświeci się i ładowarka się uruchomi.
 3. Jeśli dioda ładowania nie świeci się, akumulator jest uszkodzony i należy go wymienić.



Ładowarka urządzenia: ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

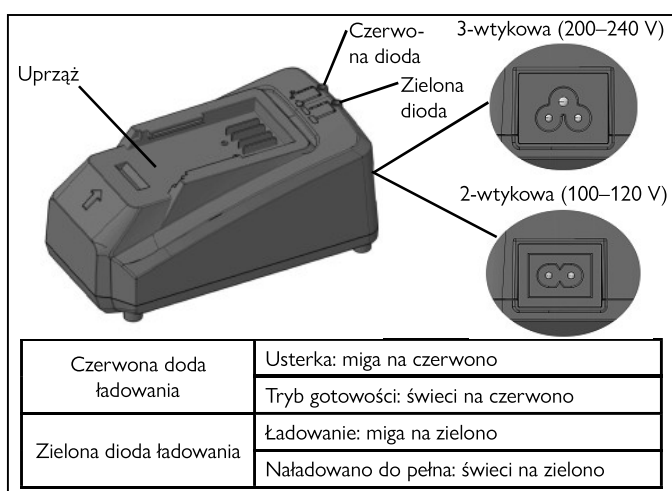
⚠️ OSTRZEŻENIE!

Ładowarka do Empulse R90 to bardzo wrażliwy element wyposażenia. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować uszkodzenie, a w pewnych okolicznościach doprowadzić do poparzeń lub pożaru.

- Podczas ładowania należy zawsze używać dostarczonej ładowarki.
- Zawsze ładować na równej powierzchni. Po zakończeniu użytkowania nie pozostawiać urządzenia podłączonego do gniazda zasilania.
- Ładowarkę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nie mających z nią styczności.
- Nie używać ładowarek z uszkodzonym przewodem ani ładowarek, które zostały upuszczone.
- Na wyjściu ładowarki znajduje się przewód wykrywania temperatury. Nie podłączać do „+” na akumulatorze, ponieważ może to spowodować spalanie ładowarki.
- Ta ładowarka jest przeznaczona do akumulatorów Sunrise Medical R90 z przewodem wykrywającym temperaturę, dzięki któremu ładowanie i zabezpieczenie przed przegrzaniem akumulatora mogą być uruchamiane automatycznie.
- W przypadku innych systemów zarządzania akumulatorami ładowanie może nie wykryć napięcia akumulatora, a ładowarka może nie rozpocząć automatycznie ładowania. W tym momencie ładowarka znajduje się w trybie czuwania i należy ją przełączyć w tryb wyjściowy za pomocą prawego górnego przycisku odświeżania na ładowarce.
- Konstrukcja ładowarki jest odporna na kurz i wodę (IP65).
- Nie używać w bezpośrednim świetle słonecznym ani w środowisku o wysokiej temperaturze (poza zakresem wymienionym w Rozdziale 8.0 Specyfikacje techniczne).
- Czas ustawiony dla każdego etapu maszyny jest dłuższy. Zbyt duża pojemność akumulatora może spowodować błędną ocenę sytuacji. Nie obsługuje ładowania akumulatorów o pojemności większej niż 75 Ah.

Ładowarka dokująca: ładowanie

1. Podłączyć ładowarkę do odpowiedniego źródła napięcia AC. Czerwona kontrolka ładowania będzie migać na czerwono.
2. Włożyć kasety z akumulatorem do upręży ładowarki i przesunąć wzdłuż prowadnicy, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
3. Po włożeniu kasety z akumulatorem rozpocznie się ładowanie. Podczas ładowania zielona kontrolka ładowania będzie migać na zielono.
4. Po zakończeniu ładowania zielona kontrolka ładowania pozostanie włączona (świecąc na zielono).
5. Czas ładowania różni się w zależności od temperatury, w której ładowana jest kaseta z akumulatorem oraz warunków, w jakich znajduje się kaseta, np. gdy jest ona nowa lub nie była używana przez dłuższy czas.
6. Po naładowaniu akumulatora litowo-jonowego należy wyjąć go z ładowarki i odłączyć ładowarkę.



Ładowarka dokująca: konserwacja

- Co trzy miesiące sprawdzić wzrokowo obie strony ładowarki pod kątem zużycia lub uszkodzeń.
- Aby zachować **BEZPIECZEŃSTWO** i **NIEZAWODNOŚĆ** produktu, naprawy, wszelkie inne czynności konserwacyjne lub regulacje powinny być wykonywane przez centra serwisowe Sunrise, zawsze przy użyciu części zamiennych Sunrise.

Ładowarka dokująca: ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE!

Poniższe instrukcje zawierają ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i obsługi ładowarki akumulatorów.

- Przed użyciem ładowarki należy przeczytać wszystkie instrukcje i ostrzeżenia dotyczące ładowarki, akumulatora i produktu wyposażonego w akumulator.
- **PRZESTROGA:** aby uniknąć urazu, ładować tylko akumulatory Sunrise R90. Inne akumulatory lub baterie mogą wybuchnąć i spowodować urazy lub uszkodzenia mienia.
- Akumulatory nie nadające się do ładowania nie mogą być ładowane za pomocą tej ładowarki.

- Należy używać źródła zasilania o napięciu podanym na tabliczce znamionowej ładowarki.
- Nie ładować kasety z akumulatorem w obecności łatwopalnych cieczy lub gazów.
- Nie wystawiać ładowarki na działanie deszczu lub śniegu.
- Nigdy nie przenosić ładowarki za przewód ani nie szarpać za niego w celu odłączenia od gniazda.
- Po zakończeniu ładowania lub przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia należy odłączyć ładowarkę od źródła zasilania. Podczas odłączania ładowarki należy ciągnąć za wtyk, a nie za kabel.
- Upewnić się, że przewód umieszczony jest tak, aby nikt na niego nie wszedł, nie potknął się o niego ani w żaden inny sposób nie spowodował jego uszkodzenia bądź naprężenia.
- Nie wolno używać ładowarki z uszkodzonym przewodem lub wtykiem — należy je natychmiast wymienić.
- Nie używać ani nie demontować ładowarki, jeśli została uderzona ostrym narzędziem, upuszczona lub w jakikolwiek inny sposób uszkodzona. Nieprawidłowe użytkowanie lub nieprawidłowy ponowny montaż może skutkować porażeniem prądem lub pożarem.
- Ładowarka nie jest przeznaczona do użytku przez małe dzieci lub osoby niepełnosprawne bez nadzoru.
- Należy pilnować, aby małe dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Nie ładować wkładu akumulatora, gdy temperatura jest poza zakresem wymienionym w Rozdziale 8.0 Dane techniczne.
- Nie próbować używać transformatora podwyższającego napięcie, generatora silnika lub gniazda zasilania prądem stałym.
- Nie wolno dopuścić do zakrycia lub zatkania otworów wentylacyjnych ładowarki.
- Ładowarka akumulatora służy do ładowania kasety z akumulatorem. Nigdy nie używać jej do innych celów ani do akumulatorów innych producentów.
- Jeśli kontrolka ładowania miga na czerwono, stan akumulatora jest taki, jak poniżej i ładowanie może się nie rozpocząć.
 - Kaseta z akumulatorem z właśnie uruchomionego narzędzia lub taka, którą pozostawiono w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez długi czas.
 - Kaseta z akumulatorem pozostawiona przez dłuższy czas w miejscu narażonym na działanie zimnego powietrza.
- Ładowanie rozpocznie się, gdy temperatura kasety z akumulatorem osiągnie poziom umożliwiający ładowanie.
- Nie używać, jeśli styki ładowarki lub kasety z akumulatorem są zatkane kurzem lub gdy kaseta jest zużyta lub uszkodzona.

6.9 Gwarancja na akumulator

Gwarancje na akumulatory obowiązują w okresach określonych przez producentów. Większość tych gwarancji podlega jednak klauzuli dotyczącej zużycia i jeśli dojdzie do faktycznego zużycia akumulatora w ciągu 24 miesięcy od rozpoczęcia użytkowania, uzyskanie jego wymiany w ramach gwarancji nie będzie możliwe.

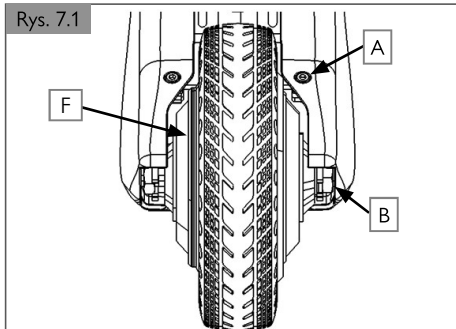
7.1 Konserwacja i wymiana opon

Uwaga: Ta instalacja wymaga narzędzia do wymiany opon R90 P/N 257350 (dostępnego w E-Parts).

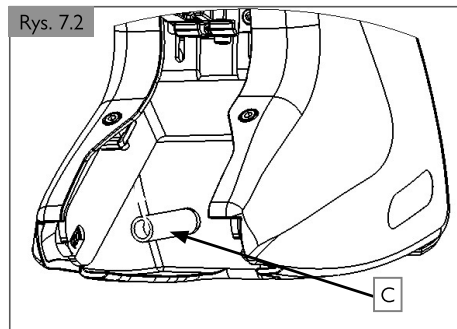
A. Zdejmowanie opony:

1. Użyć klucza imbusowego 4 mm, aby poluzować/zdjąć osprzęt osłony (A) w celu ułatwienia demontażu.
 2. Wymontować silnik (F): użyć płaskiego klucza 19 mm do odkręcenia nakrętek silnika (B). (Rys. 7.1)
 3. Wyciągnąć silnik z gniazda i odłączyć złącze silnika (C). (Rys. 7.2)
 4. Odkręcić śruby kołnierza (D), które go przytrzymują, używając klucza imbusowego 3 mm. (Rys. 7.3)
 5. Położyć silnik na boku z kołnierzem skierowanym w dół.
 6. Przepchnąć oponę (G) w dół, aż zostanie zdjęta z silnika (F). Kołnierz (E) również się wysunie.
- (ciąg dalszy na następnej stronie)

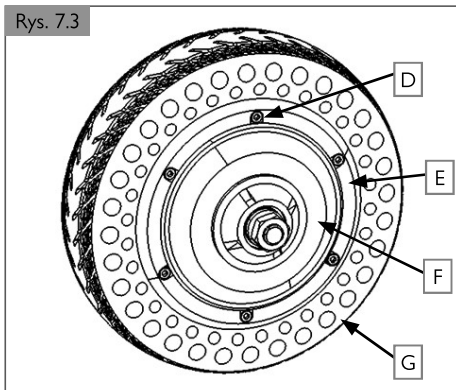
Rys. 7.1



Rys. 7.2



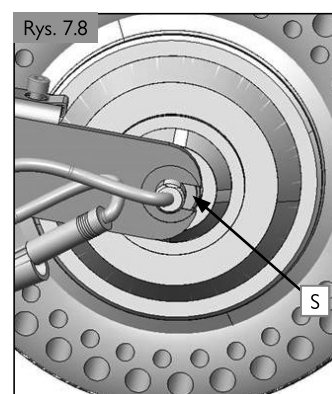
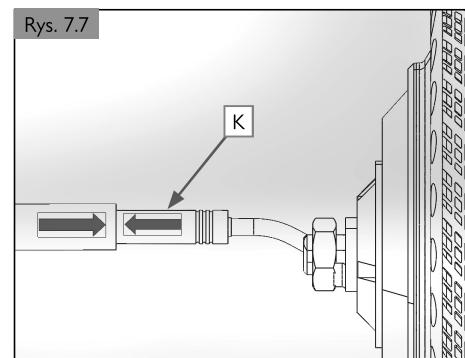
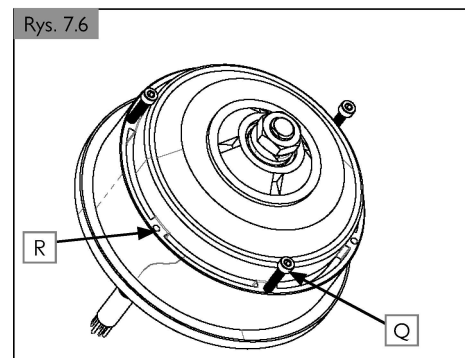
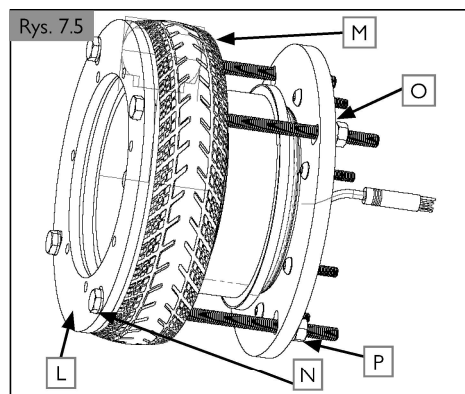
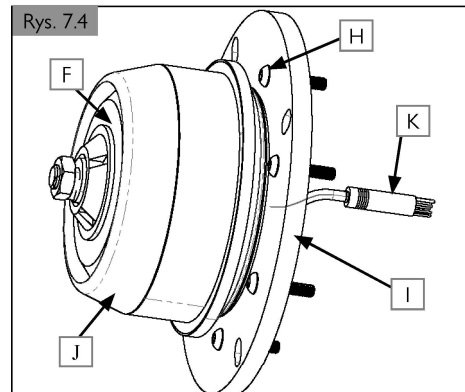
Rys. 7.3



7.1 Konserwacja i wymiana opon (ciąg dalszy)

B. Wymiana opony:

1. Włożyć siedem śrub M6 (H) do dolnej płyty narzędzia do wymiany opon R90 P/N 257350 (dostępnego w E-Parts) (I). (Rys. 7.4)
2. Umieścić silnik (F) na dolnym zacisku (I). Upewnić się, że złącze silnika (K) przebiega pod zaciskiem (I). (Rys. 7.4)
3. Umieścić stożek montażowy opony (J) na silniku (F). (Rys. 7.4)
4. Umieścić oponę (M) na stożku, a następnie umieścić górny zacisk (L) na oponie (M). Wyrównać otwory w zaciskach i oponach. (Rys. 7.5)
5. Włożyć 4 śruby M8 (N) z podkładką (O) na górze i na dole śruby w szczeliny od góry zacisku i zabezpieczyć je nakrętkami sześciokątnymi M8 (P) od dołu zacisku. (Rys. 7.5)
6. Za pomocą dwóch kluczy płaskich 13 mm dokręcić śruby M8 (N) i nakrętki (P) w małych odstępach, wykonując 5–6 obrotów na przyrost. Zatrzymać proces, gdy opona dotrze do ściany silnika. (Rys. 7.5)
7. Zdjąć górny i dolny zacisk.
8. Użyć płaskiego śrubokręta do podważenia stożka montażowego opony.
9. Wyrównać kołnierz i przymocować go do silnika za pomocą trzech śrub M4x25 (Q). (Rys. 7.6)
10. Zamocować trzy śruby M4x16 w pozostałych otworach (R) i dokręcić je momentem 4,8 Nm.
11. Wymienić śruby M4x25 (Q) na śruby M4x16 i dokręcić je momentem 4,8 Nm.
12. Podłączyć złącze silnika (K), wyrównując strzałki na każdym złączu i dociskając je do siebie. (Rys. 7.7)
13. Poprowadzić przewód tak, aby zmieścił się między widelcem a osłoną. Następnie ustawić wał silnika w linii ze szczeliną widelca i nasunąć go.
14. Upewnić się, że podkładka blokująca jest skierowana w stronę otworu gniazda. Podkładka blokująca (S) zawsze znajduje się w otworze widelca (rys. 7.8). Wcisnąć wał silnika do końca w szczelinę widelca i dokręcić nakrętki sześciokątne 19 mm.
15. Jeśli osłona została wcześniej poluzowana/zdjęta, należy dokręcić/wstawić osprzęt osłony.



7.2 Przeglądy okresowe

Użytkowanie elektrycznego napędu wspomagającego powoduje duże obciążenia, dlatego ze względów bezpieczeństwa wymaga on regularnych przeglądów.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Poniższe czynności kontrolne należy przeprowadzać co najmniej co 4 tygodnie, a najlepiej przed każdą jazdą:

- Sprawdzić, czy wszystkie śruby i mocowania są dokręcone.
- Sprawdzić ramę wózka i rury oparcia pod kątem śladów uszkodzeń (np. pęknięć, zniekształceń).
- Sprawdzić opony (bieżnik, pęknięcia, uszkodzenia) i w razie potrzeby wymienić.
- Sprawdzić naprężenie szprych, a także obręcze i piasty wszystkich kół (także wózka) pod kątem uszkodzeń.
- Sprawdzić wszystkie kable i połączenia elektryczne.

Kontrole cotygodniowe

Raz w tygodniu przed rozpoczęciem jazdy należy przeprowadzać czynności kontrolne opisane poniżej.

Kontrola złączy i kabli

- Upewnić się, że wszystkie złącza zostały odpowiednio podłączone.
- Sprawdzić stan wszystkich przewodów i złączy pod kątem uszkodzeń.

Ogólne kontrole cotygodniowe

- Sprawdzić, czy opona nie jest nadmiernie zużyta.
- Sprawdzić urządzenie pod kątem obecności ciał obcych i/lub przeszkód.
- Upewnić się, że zwolnienie zatrasku działa prawidłowo.

Kontrole kwartalne

Przed rozpoczęciem jazdy wykonać procedurę kwartalnej kontroli, jak opisano poniżej.

- Sprawdzić, czy gniazdo wózka inwalidzkiego zamontowane na rurce łączącej tylne koła lub rurce składanej osi jest prawidłowo ustawione względem wózka inwalidzkiego.
- Sprawdzić wózek pod kątem brakujących lub poluzowanych nakrętek, śrub i/lub elementów mocujących. W przypadku ich wykrycia, skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą Sunrise Medical.
- Sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzonych elementów, nietypowego zużycia lub innych oznak nadmiernego zużycia. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia przerwać użytkowanie i skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą Sunrise Medical.

OSTRZEŻENIE!

- W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących funkcjonowania urządzenia należy skontaktować się ze swoim lokalnym autoryzowanym sprzedawcą firmy Sunrise Medical.
- Po wykonaniu jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub napraw urządzenia, ale przed jego użyciem, należy upewnić się, że urządzenie działa prawidłowo.
- Kompletną inspekcję, kontrolę bezpieczeństwa oraz działania serwisowe należy przeprowadzać u autoryzowanego dystrybutora Sunrise Medical przynajmniej raz do roku.
- Wszystkie elementy mocujące należy wymienić na identyczne pod względem długości, wytrzymałości i materiału.
- W przypadku wymiany nakrętek zabezpieczających lub nakrętek/śrub zabezpieczonych klejem blokującym gwint należy nałożyć nową warstwę kleju.
- Usunąć z powierzchni urządzenia wszelkie zanieczyszczenia, między innymi kłaczki, włosy itd. Takie zanieczyszczenia mogą wpłynąć na zatraskiwanie się języka w gnieździe.
- Nie używać ponownie elementów złącznych.

	Użytkownik końcowy / opiekun			
Harmonogram konserwacji i kontroli	Codziennie*	Co tydzień	Co kwartał*	Co rok
Codziennie czynności kontrolne opisane w rozdziale 5.1.	☒			
Cotygodniowe czynności kontrolne opisane w rozdziale 7.2.		☒		
Kwartalne czynności kontrolne opisane w rozdziale 7.2.			☒	
Kompletna inspekcja, kontrola bezpieczeństwa oraz działania serwisowe powinny być wykonywane przez autoryzowanego sprzedawcy Sunrise Medical.				☒

* Codziennie = przed każdym użyciem wózka. Kwartalnie = co trzy (3) miesiące.

Jeśli okaże się, że elementy złączne są poluzowane, autoryzowany sprzedawca Sunrise Medical powinien je dokręcić do ustawienia momentu obrotowego dla rozmiaru wyszczególnionego poniżej, chyba że określono inaczej we wszystkich odpowiednich instrukcjach obsługi lub arkuszach instruktażowych (jeśli dotyczy).

- Elementy złączne M5 = 5,8 Nm
- Elementy złączne M4 = 2,2 Nm
- Elementy złączne M3 = 1,0 Nm
- Elementy złączne M2 = 0,9 Nm

7.3 Rozwiązywanie problemów

Jeśli urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami, należy sprawdzić następujące kwestie:

1. Sprawdzić, czy akumulatory są naładowane.
2. Sprawdzić, czy akumulator jest prawidłowo umieszczony w urządzeniu.
3. Sprawdzić, czy koło jest opuszczone i przylega do podłoża.
4. Odłączyć akumulator i ponownie go podłączyć.
5. Czy wtyki akumulatora są prawidłowo wsunięte?
6. Sprawdzić, czy oprogramowanie aplikacji jest aktualne.

Jeśli nie udało się rozwiązać problemu:

Skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą Sunrise Medical.

8.0 Specyfikacje techniczne

Informacje ogólne	
Napięcie pracy	36 V
Zasięg *	Do 15,7 km lub 31,4 km
Maks. Prędkość	0–8,9 km/h lub 0–6 km/h
Stabilność dynamiczna (na pochyłości)	Do 11% (6°)
Temperatura urządzenia **	Testowane zgodnie z normą ISO 7176-9, która dopuszcza temperaturę pracy od -20°C do +50°C i temperaturę przechowywania od -40°C do +65°C
Normy palności	Testy przeprowadzono zgodnie z normą EN 12184
Maks. waga użytkownika / obciążenie	125 kg
Waga całkowita	6,6 kg lub 7,1 kg
Masa napędu	5,9 kg
Numer seryjny urządzenia	Przykład: E90XXXXXX lub E90EXXXXXX
Wymiary produktu	Maks. długość 312 mm x maks. szerokość 150 mm x maks. wysokość 395–420 mm

Parametry silnika	
Napięcie znamionowe	36 V
Prąd maks.	15 A
Power	250 W
Maks. moment obrotowy	22 Nm
Stopień ochrony	ISO-7176-9
Numer fabryczny wózka	Przykład: Drukowany laserowo SOF2011FD0007 numer seryjny 0007
Wielkość kółek	197 mm
Poziom głośności silnika	Maks. 62 +/-5 dbA
Temp. silnika (normalna praca)	Maks. 41°C
Gwarancja	1 rok

Parametry akumulatora	
Typ akumulatora	Litowo-jonowy
Napięcie znamionowe	36 V
Pojemność	2,5 Ah lub 5,0 Ah
Moc elektryczna	90 Wh lub 180 Wh
Prąd wyładowczy	25 A (2 s) lub 30 A (2 s); 12,5 A lub 25 A
Czas ładowania	1 godzina (dla 2,5 A) lub 2 godziny (dla 5,0 A)
Temperatura podczas normalnej pracy	Maks. 41°C
Temperatura ładowania	0° - 45°C
Temperatura pracy (rozładowanie)	-20° do +50°C
Temperatura przechowywania	-20°C do +50°C (tygodniowo) / od -20° do +35°C (6 miesięcy)
Maksymalna liczba cykli ładowania	300
Stopień ochrony	ISO-7176-9
Numer fabryczny wózka	Przykład: Drukowane laserowo S2021JUN0001 lub 2111B25S0001
Gwarancja	6 miesięcy
Wyświetlacz	Stopień naładowania
Funkcje	BRAK
Bezpieczniki	Wbudowane zabezpieczenie przeciwzwarceniowe
Certyfikat testu UN	Obecny
Masa akumulatora:	0,7 kg lub 1,2 kg

* Zasięg zależy od terenu i warunków jazdy. Podany maksymalny zasięg dotyczy optymalnych warunków podróży (równy teren, świeżo naładowany akumulator, temperatura otoczenia 20°C, płynna jazda itp.) W niższych temperaturach zasięg elektrycznego napędu wspomagającego może być niższy niż podano.

** Gdy produkt nie jest używany, należy wymontować akumulator. Akumulator należy przechowywać oddzielnie od urządzenia zgodnie z powyższymi wymaganiami.

8.0 Specyfikacje techniczne

Ładowarka akumulatora	
Zasilanie	100-120V lub 220-240V AC
Napięcie końcowe ładowania	42 V
Prąd ładowania	2,7 A (ładowarka urządzenia) lub 3,0 A (ładowarka dokująca)
Stopień ochrony	IP65 lub IP4
Bezpieczniki	Brak
Numer fabryczny wózka	Przykład: Naklejka z etykietą 2201DVC0001 lub 2201DKC0001
Temperatura powierzchni	Do 51°C
Gwarancja	6 miesięcy
Sterownik	
Napięcie znamionowe	36 V
Maks. Prąd	15 A
Prąd znam.	50 mA
Stopień ochrony	IP54
Skrzynka sterowania	
Akumulatory	Dwa akumulatory AA
Żywotność akumulatora	4 miesiące (przy normalnej pracy)
Funkcje	Wymuszone uśpienie, zapomnienie aktualnie sparowanego urządzenia i miękki reset
Przycisk +/-	Przyspieszanie / zwalnianie
Przycisk strzałki w górnym okręgu	Opuszczanie i podnoszenie R90; naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez 5 sekund powoduje przejście modułu sterowania w stan uśpienia
Boczny przycisk owalny	Zatrzymanie R90 lub zresetowanie/wybudzenie modułu sterowania poprzez naciśnięcie i przytrzymanie go przez 5 sekund
Wskazania diod LED	Podczas skanowania w poszukiwaniu R90, pojedyncze mignięcie co 5–7 sekund
	3 mignięcia po nawiązaniu połączenia
	3-sekundowe mignięcie po przejściu w tryb uśpienia
	2 mignięcia podczas wybudzania z trybu uśpienia
	1-sekundowe mignięcie przy wymuszonym miękkim resecie
	Po naciśnięciu przycisku Faster [Szybciej] lewa dioda LED miga przez 2 sekundy
	Po naciśnięciu przycisku Slower [Wolniej] prawa dioda LED miga przez 2 sekundy
Czerwona dioda LED miga, gdy poziom naładowania akumulatora jest niski	
Połączenie Bluetooth	BT 5.0
Stopień ochrony	ISO-7176-9
System mocowania	Orientacja z lewej lub prawej
Rozmiar rur ramy bocznej	Ø23 mm / Ø28,6 mm / Ø35 mm
Wysokość	Płytką krótka (60 mm), płytką wysoka (110 mm)
Pozycja kątowa	Ustawienie 360° (w skokach co 22,5°)

9.0 Uwagi dotyczące przechowywania

Akumulator:

- Akumulator należy zabezpieczyć od razu po odłączeniu od ładowarki lub silnika. Nie należy dopuścić, aby do akumulatora dostały się wilgoć lub ciała obce (np. kawałki metalu, wycinki paznokci, opiłki lub inne przewodzące materiały).
- Aby zapobiec korodowaniu styków i wtyków, należy unikać przechowywania akumulatora w wilgotnych miejscach.
- Nie należy w trakcie przechowywania akumulatora wystawiać go na działanie wilgoci (wody, deszczu, śniegu itd.).
- Przed odłożeniem na czas przechowywania akumulator należy naładować, a następnie sprawdzać stan naładowania co 3 miesiące.
- Akumulator należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, tak aby chronić go przed uszkodzeniem lub dostępem osób nieupoważnionych.
- Nie przechowywać akumulatora w miejscach, w których temperatura wykracza poza zakres wymieniony w Rozdziale 8.0 Dane techniczne.
- Należy unikać wystawiania akumulatora na działanie bezpośredniego światła słonecznego.
- Aby zapobiec uszkodzeniu akumulatora, jeśli nie jest on używany, należy go ładować co około 12 tygodni.

Elektryczny napęd wspomagający:

- Elektryczny napęd wspomagający przechowywać w miejscu suchym, zabezpieczonym przed deszczem i śniegiem.
- Na czas długotrwałego przechowywania zakryć napęd, aby zabezpieczyć go przed kurzem.
- Nie przechowywać zasilacza w temperaturach wykraczających poza zakres podany w Rozdziale 8.0 Dane techniczne.
- Po długim przechowywaniu przed jazdą sprawdzić stan techniczny opony.

10.0 Czyszczenie i higiena

Czyszczeniu:

- Elektryczny napęd wspomagający należy czyścić regularnie i po każdej dłuższej podróży. W tym celu należy użyć komercyjnie dostępnych, domowych środków czyszczących i odrobiny wody.
- Wyświetlacz, akumulator i wszystkie podzespoły elektryczne można czyścić wyłącznie wilgotną (nie mokrą) ściereczką.
- Koło napędowe można czyścić miękką gąbką lub miękką szczotką.

UWAGA!

- Do czyszczenia produktu nie należy używać pary ani wysokiego ciśnienia.
- Nie należy używać ściernych ani kwasowych środków czyszczących.
- Należy zachować ostrożność, aby podzespoły elektryczne trzymać z dala od wody.

Zasady higieny przy ponownym użyciu:

- Przed ponownym zastosowaniem produktu należy go odpowiednio przygotować. Wszystkie powierzchnie mające kontakt z użytkownikiem należy spryskać środkiem odkażającym.
- W tym celu należy zastosować do szybkiej dezynfekcji opartej na alkoholu stosowanej dla produktów i wyrobów medycznych, które należy szybko odkażać, z listy zatwierdzonych lub zalecanych produktów w danym kraju.
- Należy przestrzegać instrukcji producenta stosowanego środka dezynfekującego.
- Ogólnie rzecz biorąc, nie ma gwarancji działania bezpiecznych środków dezynfekcyjnych w przypadku szwów. Dlatego też zaleca się, w przypadku zakażenia drobnoustrojami, rozłożyć siedzisko i oparcie i zdezynfekować je środkiem aktywnym zgodnie z lokalnymi przepisami o ochronie przed infekcjami.

UWAGA: Jeśli elektryczny napęd wspomagający został udostępniony na zasadach wypożyczenia charytatywnego lub medycznego, może nie być własnością użytkownika. Jeżeli nie jest już dłużej potrzebny, należy postępować zgodnie z instrukcją dotyczącą jego zwrotu przekazaną przez organizację, która udostępniła elektryczny napęd wspomagający użytkownikowi.

Sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować oddzielnie od standardowych odpadów domowych w punktach zatwierdzonych przez państwo. Oddzielna zbiórka i prawidłowa utylizacja zużytych urządzeń pozwala zapobiec potencjalnym zagrożeniom dla zdrowia i środowiska naturalnego. Jest ona wymagana w celu ponownego wykorzystania i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Szczegółowe informacje na temat utylizacji zużytego sprzętu można uzyskać u lokalnych władz, w firmie odpowiedzialnej za gospodarkę odpadami, u sprzedawcy, u którego zakupiono produkt, lub u przedstawiciela handlowego.

Powyższe informacje dotyczą wyłącznie sprzętu montowanego i sprzedawanego w Unii Europejskiej podlegającego unijnej dyrektywie 2002/96/WE. W krajach spoza UE mogą obowiązywać inne przepisy dotyczące utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych.

Użyte materiały:

W kolejnym rozdziale przedstawiono opis materiałów zastosowanych w elektrycznym napędzie wspomagającym z uwzględnieniem usuwania i recyklingu napędu oraz jego opakowania. Mogą obowiązywać specjalne lokalne przepisy dotyczące utylizacji lub recyklingu. Podczas utylizacji elektrycznego napędu wspomagającego należy brać je pod uwagę. (Obejmuje to czyszczenie lub odkażanie elektrycznego napędu wspomagającego przed jego usunięciem).

Aluminium: Zacisk, piasta silnika i blok zespołu zatrasku

Stal: Widelec i silnik

Tworzywa sztuczne: Obudowa, wtyk, płyta akumulatora, płyta poślizgowa, płytka PCB, opona i uchwyt

Opakowanie: Karton

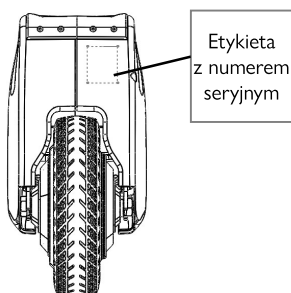
Akumulator: Akumulator litowo-jonowy (produkt niebezpieczny)

Więcej informacji w rozdziale poświęconym akumulatorowi.



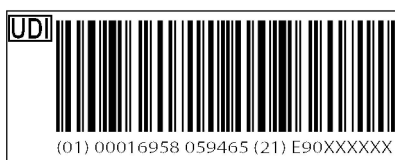
12.0 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się na ramie urządzenia oraz na etykiecie w instrukcji obsługi. Na tabliczce znamionowej umieszczono dokładne oznaczenie modelu i inne parametry techniczne. Przy zamawianiu części zamiennych i zgłaszaniu reklamacji należy zawsze podawać:



Etykieta
z numerem
seryjnym

PRÓBKA



Ponieważ intensywnie pracujemy nad ciągłym doskonaleniem naszych wózków i napędów, specyfikacje produktów mogą się nieznacznie różnić od przedstawionych przykładów. Wszystkie dane dotyczące wagi/wymiarów i osiągnięć są przybliżone oraz podane wyłącznie w celach poglądowych.

CE Elektryczny napęd wspomagający należy eksploatować zgodnie z zaleceniami producenta.



Sunrise Medical (US) LLC
North American Headquarters
2842 N. Business Park Ave.
Fresno, CA 93727, USA
Phone: +1 1 800 333 4000
Fax: +1 1 800 300 7502
www.SunriseMedical.com

Typ:	Nazwa produktu / numer SKU.
	Maksymalna bezpieczna wartość wzniesienia zależy od ustawień wózka i elektrycznego napędu do wózka, postawy i możliwości fizycznych użytkownika.
	Maksymalne obciążenie
CE	Znak CE
UK CA	Znak UKCA
	Skonsultować się z instrukcją obsługi
	Maks. prędkość
	Napięcie (V)
	Moc silnika
	Ogniwa zawierają lit.
	Nie utylizować wraz z odpadami domowymi.
SN	Numer fabryczny wózka
MD	Ten symbol oznacza wyrób medyczny.
	Adres producenta
	Data produkcji
EC REP	Autoryzowany przedstawiciel w Europie
UK RP	Osoba odpowiedzialna w Wielkiej Brytanii
CH REP	Adres przedstawiciela w Szwajcarii
	Adres importera
	Symbol wózka, którego nie należy używać jako siedzenia w pojeździe silnikowym.



ISO 7010-M002
Należy zapoznać się z instrukcją!
(Niebieska ikona)





Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch



Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neongatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
639 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
www.SunriseMedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
Email: enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical (US) LLC
North American Headquarters
2842 N. Business Park Avenue
Fresno, CA, 93727, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com



Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
D-69254 Malsch
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de



Sunrise Medical Ltd.
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk



Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Defensiedok 20
3433 NE Nieuwegein
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu (International)

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 2 47 55 44 00
Email: info@sunrisemedical.fr
www.SunriseMedical.fr

